

Bruxelles, 14 iulie 2015
(OR. en)

10905/15

LIMITE

PECHE 253
CODEC 1046

**Dosar interinstituțional:
2015/0096 (COD)**

NOTĂ PUNCT „I”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți
Nr. doc. Csie:	8341/15 PECHE 143 CODEC 605 + ADD 1 - COM(2015) 180 final + Annexes
Subiect:	Propunere de REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI privind un plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 302/2009 - <i>Mandat de negociere cu Parlamentul European</i>

1. La 24 aprilie 2015, Comisia Europeană a înaintat Consiliului propunerea menționată în subiect. Propunerea are scopul de a transpune în dreptul Uniunii măsurile prevăzute în planul multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, care a fost adoptat de Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT) în cadrul reuniunilor sale anuale din perioada 2012-2014.
2. Grupul de lucru pentru politica internă și externă privind pescuitul a examinat propunerea în cadrul mai multor reuniuni ale sale, desfășurate între 13 mai și 16 iulie 2015¹. În cadrul ultimei reuniuni, Președinția a prezentat un compromis cu privire la o poziție a Consiliului², asupra căreia toate delegațiile și-au exprimat acordul. În plus, la cererea uneia dintre delegații, s-a ajuns la un acord verbal cu privire la introducerea unei mici clarificări cu privire la anexa I punctul 2.

¹ A se vedea documentele 8919/15, 9728/15, 9905/15, 10115/15 și 10501/15.

² A se vedea documentele 10259/2/15 REV 2+COR 1.

3. Reprezentantul Comisiei nu a fost în măsură să sprijine compromisul.
 4. Prin urmare, Comitetul Reprezentanților Permanenți este invitat să aprobe poziția stabilită de comun acord a Consiliului cu privire la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind un plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 302/2009, astfel cum figurează în anexă (modificările la propunere sunt evidențiate prin caractere aldine cursive, cu sau fără [...]).
-

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**privind un plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 302/2009**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European³,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

- (1) Obiectivul politicii comune în domeniul pescuitului, astfel cum este prevăzut în Regulamentul (UE) nr. 1380/2013⁴, este de a asigura exploatarea resurselor acvatice vii într-un mod care să asigure condiții economice, de mediu și sociale durabile.
- (2) Uniunea este parte la Convenția internațională pentru conservarea tonului din Oceanul Atlantic („convenția”)⁵.
- (3) În cadrul celei de a 15-a reuniuni speciale din 2006, Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic („ICCAT”), instituită prin convenție, a adoptat Recomandarea 06-05⁶ de instituire a unui plan multianual, valabil până în 2022, de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană („planul de refacere”). Recomandarea a intrat în vigoare la 13 iunie 2007.

³ (de introdus trimiterea)

⁴ Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

⁵ Convenția internațională pentru conservarea tonului de Atlantic („convenția”) (JO L 162, 18.6.1986, p. 34).

⁶ Recomandarea 06-05 a ICCAT de instituire a unui plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

- (4) Recomandarea 06-05 a ICCAT a fost [...] **implementată** în dreptul Uniunii prin Regulamentul (CE) nr. 1559/2007 al Consiliului de stabilire a unui plan multianual de redresare pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană⁷.
- (5) În cadrul celei de a 16-a reuniuni speciale din 2008, ICCAT a adoptat Recomandarea 08-05⁸ de modificare a Recomandării 06-05.

În scopul reconstituirii stocurilor, planul de refacere instituit în 2006 și modificat în 2008 a prevăzut o reducere treptată a nivelului capturii totale admisibile între 2007 și 2011, restricții la pescuit în anumite zone și perioade, o nouă dimensiune minimă pentru tonul roșu, măsuri referitoare la activitățile de pescuit sportiv și recreativ, precum și măsuri referitoare la capacitatea de creștere și de pescuit, și a consolidat Programul ICCAT de inspecție comună internațională.

- (6) Recomandarea 08-05 a ICCAT a fost [...] **transpusă** în dreptul Uniunii prin Regulamentul (CE) nr. 302/2009 al Consiliului privind un plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1559/2007⁹.
- (7) În cadrul celei de a 17-a reuniuni speciale din 2010, ICCAT a adoptat Recomandarea 10-04¹⁰ de modificare a Recomandării 08-05. În scopul reconstituirii stocurilor, Recomandarea 10-04 a stabilit o nouă reducere a capturii totale admisibile și a capacității de pescuit și a consolidat măsurile de control, îndeosebi pe cele referitoare la operațiunile de transfer și de plasare în cuști. În recomandare s-a prevăzut, de asemenea, formularea, în 2012, a unor avize suplimentare de către Comitetul permanent pentru cercetare și statistică (SCRS) cu privire la identificarea zonelor de depunere a icrelor și la crearea de zone protejate.
- (8) În scopul de a transpune în dreptul Uniunii măsurile de conservare internaționale revizuite prin Recomandarea 10-04, Regulamentul (CE) nr. 302/2009 a fost modificat prin Regulamentul (UE) nr. 500/2012 al Parlamentului European și al Consiliului¹¹.

⁷ Regulamentul (CE) nr. 1559/2007 al Consiliului din 17 decembrie 2007 de stabilire a unui plan multianual de redresare pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 520/2007 (JO L 340, 22.12.2007, p. 8).

⁸ Recomandarea 08-05 de modificare a Recomandării ICCAT de instituire a unui plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

⁹ Regulamentul (CE) nr. 302/2009 al Consiliului din 6 aprilie 2009 privind un plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 43/2009 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1559/2007 (JO L 96, 15.4.2009, p. 1).

¹⁰ Recomandarea 10-04 de modificare a Recomandării ICCAT de instituire a unui plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

¹¹ Regulamentul (UE) nr. 500/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iunie 2012 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 302/2009 al Consiliului privind un plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană (JO L 157, 16.6.2012, p. 1).

- (9) În cadrul celei de a 18-a reuniuni speciale din 2012, ICCAT a adoptat Recomandarea 12-03¹² de modificare a Recomandării 10-04. În scopul de a consolida eficacitatea planului de refacere, recomandarea a stabilit măsuri tehnice referitoare la operațiunile de transfer și de plasare în cuști a tonului roșu viu, cerințe noi de declarare a capturilor, punerea în aplicare a programului regional de observare al ICCAT și modificări în ceea ce privește sezoanele de pescuit. În plus, recomandarea a consolidat rolul pe care îl are SCRS în evaluarea stocurilor de ton roșu.
- (10) În cadrul celei de a 23-a reuniuni ordinare din 2013, ICCAT a adoptat Recomandarea 13-07¹³ de modificare a Recomandării 12-03 prin introducerea unor schimbări minore în ceea ce privește sezoanele de pescuit, care nu afectează flota Uniunii. În plus, a fost adoptată Recomandarea 13-08¹⁴, care completează planul de refacere. Recomandarea a stabilit o procedură comună de utilizare a sistemelor de camere stereoscopice pentru estimarea cantităților de ton roșu în momentul plasării în cuști și a introdus o dată flexibilă de începere a sezonului de pescuit în Oceanul Atlantic de Est în cazul navelor de pescuit marin cu undițe pe punte și al navelor de pescuit cu undițe tractate.
- (11) În scopul de a transpune în dreptul Uniunii măsuri esențiale cuprinse în Recomandările 12-03 și 13-08, cum ar fi cele referitoare la sezoanele de pescuit, Regulamentul (CE) nr. 302/2009 a fost modificat din nou prin Regulamentul (UE) nr. 544/2014 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁵.
- (12) În cadrul celei de a 19-a reuniuni speciale din 2014, ICCAT a adoptat Recomandarea 14-04¹⁶ de modificare a Recomandării 13-07 și de abrogare a Recomandării 13-08. În timp ce unele dintre dispozițiile existente referitoare la control au fost raționalizate, procedura pentru utilizarea camerelor stereoscopice în momentul plasării în cuști a fost detaliată mai mult, iar în planul de refacere au fost introduse măsuri specifice pentru operațiunile de eliberare și pentru tratarea peștilor morți.
- (13) Recomandarea 14-04 este obligatorie pentru Uniune.

¹² Recomandarea 12-03 de modificare a Recomandării ICCAT de instituire a unui plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

¹³ Recomandarea 13-07 de modificare a Recomandării 12-03 a ICCAT de instituire a unui plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

¹⁴ Recomandarea 13-08 a ICCAT de completare a Recomandării 12-03 de instituire a unui plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

¹⁵ Regulamentul (UE) nr. 544/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 mai 2014 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 302/2009 al Consiliului privind un plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană (JO L 163, 29.5.2014, p. 7).

¹⁶ Recomandarea 14-04 de modificare a Recomandării 13-07 a ICCAT de instituire a unui plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

- (14) Toate modificările planului de refacere pe care ICCAT le-a adoptat în 2012, 2013 și 2014 și care nu au fost încă [...] *transpuse* ar trebui să fie [...] *transpuse* în dreptul Uniunii. [...]¹⁷.
- (15) ***Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 introduce noțiunea de dimensiuni minime de referință pentru conservare. Pentru a asigura consecvența, ar trebui ca noțiunea de dimensiuni minime definită de ICCAT să fie transpusă în dreptul Uniunii drept dimensiuni minime de referință pentru conservare. În consecință, trimiterile din cadrul Regulamentului delegat (UE) 2015/98 al Comisiei la dimensiunile minime pentru tonul roșu ar trebui interpretate ca trimiteri la dimensiunile minime de referință pentru conservare în prezentul regulament.***

[...]

- (16) În scopul de a asigura condiții uniforme pentru punerea în aplicare a dispozițiilor prezentului regulament în ceea ce privește operațiunile de transfer, operațiunile de plasare în cuști și înregistrarea și raportarea activităților desfășurate de capcane și nave, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare. Competențele respective ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie¹⁸.

[...]

[...]

¹⁷ [...]

¹⁸ Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

[...] **(18)** Anumite dispoziții din Regulamentul (CE) nr. 302/2009 au căzut în desuetudine, în special pentru că sunt incluse în prezent în alte acte ale Uniunii, și ar trebui să fie eliminate. Alte dispoziții ar trebui să fie actualizate pentru a reflecta modificările aduse legislației, în special modificările rezultate din adoptarea Regulamentului (UE) nr. 1380/2013.

[...] **(19)** Mai precis, Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului¹⁹ stabilește un sistem de control, de inspecție și de asigurare a respectării normelor la nivelul Uniunii, cu o abordare globală și integrată, astfel încât să se garanteze respectarea tuturor normelor politicii comune în domeniul pescuitului, iar Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 al Comisiei²⁰ stabilește norme detaliate pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului. Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului²¹ instituie un sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat. În actele menționate sunt abordate în prezent unele aspecte ale Regulamentului (CE) nr. 302/2009 și, în special, articolul 33 referitor la măsurile de executare și anexa VIII referitoare la transmisiile din cadrul sistemului de monitorizare prin satelit a navelor de pescuit. Prin urmare, nu este necesar ca dispozițiile respective să fie incluse în prezentul regulament.

[...] **(20)** În conformitate cu articolul 49 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 al Comisiei, la calcularea greutateii rotunjite echivalente de ton roșu prelucrat se utilizează factorii de conversie adoptați de SCRS, inclusiv în sensul prezentului regulament.

[...] **(21)** În plus, în conformitate cu articolul 95 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului, a fost adoptată Decizia de punere în aplicare 2014/156/UE a Comisiei²². Printre altele, în decizia de punere în aplicare menționată sunt stabilite criteriile-țintă și obiective pentru controlul pescuitului de ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

¹⁹ Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006 (JO L 343, 22.12.2009, p. 1).

²⁰ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 al Comisiei din 8 aprilie 2011 de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului (JO L 112, 30.4.2011, p. 1).

²¹ Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1936/2001 și (CE) nr. 601/2004 și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1093/94 și (CE) nr. 1447/1999 (JO L 286, 29.10.2008, p. 1).

²² Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 19 martie 2014 de instituire a unui program specific de control și inspecție pentru activitățile prin care se exploatează stocuri de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, stocuri de pește-spadă din Marea Mediterană și stocuri de sardine și hamsii din nordul Mării Adriatice [notificată cu numărul C(2014) 1717] (JO L 85, 21.3.2014, p. 15).

[.../ (22) La punctul 2 litera (c) din Recomandarea 06-07 a ICCAT²³ este stabilit un program de eşantionare pentru estimarea numărului în funcție de dimensiune în contextul activităților de creștere a tonului roșu. Dispoziția menționată a fost [...] **transpusă** prin articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 302/2009. Nu este necesar ca programul de eşantionare să fie prevăzut în mod special în prezentul regulament, dat fiind că necesitățile respectivului program de eşantionare sunt în prezent satisfăcute în totalitate prin programele instituite în temeiul punctului 83 din Recomandarea 14-04, care urmează să fie [...] **transpusă** prin prezentul regulament. La punctul menționat este prevăzută utilizarea unor sisteme de camere stereoscopice sau a unor tehnici alternative de o precizie echivalentă și sunt incluse toate operațiunile de plasare în cuști, în vederea determinării cu o mai mare acuratețe a cantității de pește, în număr și în greutate.

(23) *Din motive de claritate, simplificare și securitate juridică, Regulamentul (CE) nr. 302/2009 ar trebui să fie abrogat prin prezentul regulament.*

(24) [...] ²²[...]

Regulamentul delegat (UE) 2015/98 al Comisiei²⁴ prevede derogări de la obligația de debarcare a tonului roșu prevăzută la articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 în scopul respectării de către Uniune a obligațiilor internaționale ce îi revin în temeiul convenției. Acesta pune în aplicare anumite dispoziții ale Recomandării 13-07 a ICCAT care instituie o obligație de aruncare înapoi în mare și de eliberare pentru navele și capcanele care capturează ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană în anumite situații. Prin urmare, în prezentul regulament nu sunt cuprinse astfel de dispoziții. Regulamentul delegat al Comisiei nu este afectat de adoptarea prezentului regulament.

²³ Recomandarea 06-07 a ICCAT privind creșterea tonului roșu.

²⁴ Regulamentul delegat (UE) 2015/98 al Comisiei din 18 noiembrie 2014 privind punerea în aplicare a obligațiilor internaționale ale Uniunii, astfel cum sunt menționate la articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului, în cadrul Convenției internaționale pentru conservarea tonului din Oceanul Atlantic și al Convenției privind viitoarea cooperare multilaterală pentru pescuit în Atlanticul de Nord-Vest (JO L 16, 23.1.2015, p. 23).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

- (1) Prezentul regulament stabilește normele generale pentru aplicarea, de către Uniune, a planului de refacere definit la articolul 3 alineatul (1).
- (2) Prezentul regulament se aplică în cazul tonului roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

Articolul 2

Obiectiv

Obiectivul prezentului regulament, în conformitate cu planul de refacere definit la articolul 3 alineatul (1), este obținerea, până în 2022, a unei biomase corespunzătoare producției durabile maxime, cu o probabilitate de cel puțin 60 %.

Articolul 3

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

1. „plan de refacere” înseamnă planul multianual de refacere a stocurilor de ton roșu (*Thunnus thynnus*), care se aplică din 2007 până în 2022 și care a fost recomandat de Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic („ICCAT”);
2. „navă de pescuit” înseamnă orice navă cu motor utilizată sau destinată utilizării în scopul exploatarei comerciale a resurselor de ton roșu, inclusiv navele de capturare, navele de prelucrare a peștelui, navele de sprijin, remorcherele, navele implicate în operațiuni de transbordare și navele de transport echipate pentru transportul produselor din ton, precum și navele auxiliare, cu excepția portcontainerelor;
3. „navă de capturare” înseamnă o navă utilizată în scopul capturării comerciale a resurselor de ton roșu;

4. „navă de prelucrare” înseamnă o navă la bordul căreia produsele din pescuit sunt supuse, înainte de ambalare, unuia sau mai multora dintre următoarele procese: filetare sau tranșare, congelare și/sau prelucrare;
5. „navă auxiliară” înseamnă orice navă utilizată pentru transportul tonului roșu mort (neprelucrat) dintr-o cușcă de transport/creștere, dintr-o plasă-pungă sau dintr-o capcană către un port desemnat și/sau către o navă de prelucrare;
6. „remorcher” înseamnă orice navă utilizată pentru tractarea cuștilor;
7. „navă de sprijin” înseamnă orice altă navă de pescuit menționată la alineatul (2);
8. „pescuit activ” înseamnă, în cazul oricărei nave de capturare sau capcane, faptul că aceasta vizează tonul roșu în cursul unui anumit sezon de pescuit;
9. „operațiune comună de pescuit” înseamnă orice operațiune desfășurată între două sau mai multe nave de pescuit cu plasă-pungă, în cadrul căreia captura unei nave de pescuit cu plasă-pungă se atribuie uneia sau mai multor alte nave cu plasă-pungă conform unei chei de repartizare;
10. „operațiuni de transfer” înseamnă:
 - (i) orice transfer de ton roșu viu din plasa navei de capturare în cușca de transport;
 - (ii) orice transfer de ton roșu viu din cușca de transport într-o altă cușcă de transport;
 - (iii) orice transfer al cuștii cu ton roșu de pe un remorcher pe altul;
 - (iv) orice transfer de ton roșu viu dintr-o fermă piscicolă în alta;
 - (v) orice transfer de ton roșu viu din capcană în cușca de transport;
11. „transfer de control” înseamnă orice transfer suplimentar care este efectuat la cererea operatorilor navelor de pescuit/fermelor sau a autorităților de control în scopul de a se verifica numărul de pești transferați;
12. „capcană” înseamnă o unealtă staționară fixată de substrat, care conține, de obicei, o plasă de ghidaj care dirijează tonul roșu într-un spațiu delimitat sau într-o serie de spații delimitate unde este păstrat înainte de recoltare;
13. „plasare în cuști” înseamnă transferul tonului roșu viu din cușca de transport sau din capcană în cuștile de creștere;
14. „creștere” înseamnă plasarea tonului roșu în cuști în cadrul unor ferme piscicole și hrănirea acestuia în scopul îngrășării și al măririi biomasei totale;

15. „fermă piscicolă” înseamnă o instalație utilizată pentru creșterea tonului roșu capturat cu ajutorul capcanelor și/sau al navelor de pescuit cu plasă-pungă;

[...]

17. „recoltare” înseamnă uciderea tonului roșu în ferme piscicole sau capcane;
18. „transbordare” înseamnă descărcarea cantității totale sau a unei cantități oarecare de ton roșu aflate la bordul unei nave de pescuit pe o altă navă de pescuit. Nu se consideră transbordare descărcarea de ton roșu mort din plasa-pungă sau de pe remorcher pe o navă auxiliară;
19. „pescuit sportiv” înseamnă pescuitul necomercial practicat de persoane care sunt membre ale unei organizații sportive naționale sau care dețin un permis național de pescuit sportiv;
20. „pescuit recreativ” înseamnă pescuitul necomercial practicat de persoane care nu sunt membre ale unei organizații sportive naționale și nu dețin un permis național de pescuit sportiv;
21. „cameră stereoscopică” înseamnă o cameră cu două sau mai multe obiective, fiecare obiectiv având un senzor de imagine separat sau un cadru de peliculă separat, care permite înregistrarea de imagini tridimensionale;
22. „camere de control” înseamnă camerele stereoscopice și/sau camerele obișnuite de luat vederi care sunt utilizate la efectuarea controalelor prevăzute în prezentul regulament;
23. „BCD” sau „BCD electronic” înseamnă documentul privind capturile de ton roșu (*Bluefin Catch Document*). Dacă este cazul, trimiterea la BCD se înlocuiește cu eBCD;
24. „stat membru responsabil” și „stat membru de care aparține” înseamnă statul membru de pavilion sau statul membru în jurisdicția căruia se situează capcana sau ferma piscicolă sau, dacă ferma piscicolă sau capcana se situează în largul mării, statul membru unde este stabilit operatorul capcanei sau al fermei;
25. „sarcina II” înseamnă sarcina II definită de ICCAT în manualul de procedură pentru statistici și eșantionări în cazul tonului și al speciilor asemănătoare din Oceanul Atlantic („Field manual for statistics and sampling Atlantic tunas and tuna-like fish”)²⁵;
26. „PCC” înseamnă părțile contractante la convenție și părțile, entitățile sau entitățile de pescuit necontractante colaboratoare;
27. „SCRS” înseamnă Comitetul permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT;
28. „zona reglementată de convenție” înseamnă zona geografică în care sunt valabile măsurile ICCAT prevăzute la articolul 1 din convenție.

²⁵ Ediția a treia, ICCAT, 1990.

Articolul 4

Lungimea navelor

Toate lungimile de nave menționate în prezentul regulament înseamnă lungimi totale.

CAPITOLUL II

Măsuri de gestionare

Articolul 5

Condițiile aferente măsurilor de gestionare

- (1) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că [...] **efortul** de pescuit al navelor sale de capturare și capcanele sale sunt proporționale cu posibilitățile de pescuit de ton roșu de care dispune respectivul stat membru în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.
- (2) [...] **S**[...]e [...] **interzice** reportarea cotelor neutilizate [...].
- (3) Se interzice navlosirea navelor de pescuit ale Uniunii care vizează tonul roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

Articolul 6

Transmiterea planurilor de gestionare a capacității de pescuit, a planurilor de pescuit și a planurilor de gestionare a activității de creștere

- (1) Până la data de 31 ianuarie a fiecărui an, fiecare stat membru **căruia i-a fost alocată o cotă de ton roșu** transmite Comisiei:
 - (a) un plan de pescuit pentru navele de capturare și capcanele care pescuiesc ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană;
 - (b) un plan de gestionare a capacității de pescuit prin care se asigură proporționalitatea dintre capacitatea de pescuit de care dispune statul membru și cota care i-a fost alocată acestuia;
- (2) Planurile menționate la alineatul (1) sunt compilate și integrate de Comisie în planul de pescuit și de gestionare a capacității la nivelul Uniunii, care este transmis Secretariatului ICCAT până la data de 15 februarie a fiecărui an, pentru a fi discutat și aprobat de ICCAT.

- (3) Fiecare stat membru care intenționează să modifice planul ICCAT pentru capacitatea de creștere aflat în vigoare transmite Comisiei, până la data de 15 aprilie a fiecărui an, un plan de gestionare a activității de creștere, pe care Comisia îl transmite Secretariatului ICCAT.

Articolul 7

Planurile de pescuit

- (1) În planul anual de pescuit transmis de fiecare stat membru **căruia i-a fost alocată o cotă de ton roșu** sunt definite cotele alocate fiecăreia dintre grupele de unelte menționate la articolele 10 și 11, **inclusiv informații privind [...]**:
- (a) navele de capturare cu o lungime mai mare de 24 de metri care sunt înscrise pe lista navelor menționată la articolul 19 alineatul (1) litera (a), cotele individuale alocate acestora și măsurile existente prin care se asigură respectarea cotelor individuale și a capturilor accesorii autorizate;
 - (b) în cazul navelor de capturare cu o lungime mai mică de 24 de metri și al capcanelor, cel puțin cotele alocate organizațiilor de producători sau grupele **de capcane sau** de nave care pescuiesc cu unelte similare.
- (2) **Prin derogare de la alineatul (1) litera (a), cota individuală alocată fiecărei nave de peste 24 de metri poate fi comunicată cu 30 de zile înainte de începutul sezonului de pescuit aplicabil fiecărei nave.**
- (3) [...] Orice modificare ulterioară a planului anual de pescuit sau a cotelor individuale alocate navelor de capturare cu o lungime mai mare de 24 de metri care sunt înscrise pe lista menționată la articolul 19 alineatul (1) litera (a) este transmisă de statul membru în cauză Comisiei cu cel puțin trei zile înainte de desfășurarea activității corespunzătoare respectivei modificări. Comisia transmite modificarea în cauză Secretariatului ICCAT cu cel puțin 48 de ore înainte de desfășurarea activității corespunzătoare respectivei modificări.

Articolul 8

Planurile de gestionare a capacității de pescuit

- (1) Planul anual de gestionare a capacității de pescuit, transmis de fiecare stat membru **căruia i-a fost alocată o cotă de ton roșu**, îndeplinește condițiile prevăzute la prezentul articol.
- (2) Numărul maxim de capcane înregistrate într-un stat membru și de nave de pescuit aflate sub pavilionul unui stat membru care pot să pescuiască, să păstreze la bord, să transbordeze, să transporte sau să debarce ton roșu se determină în conformitate cu tratatul și în concordanță cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013.

- (3) Numărul maxim, ***precum și tonajul brut total*** al navelor de pescuit aflate sub pavilionul unui stat membru care desfășoară activități de pescuit al tonului roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană sunt limitate la numărul și la tonajul brut total corespunzător al navelor de pescuit aflate sub pavilionul statului membru respectiv care au pescuit, au păstrat la bord, au transbordat, au transportat sau au debarcat ton roșu în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și 1 iulie 2008. Limita menționată se aplică în funcție de tipul de unealtă în cazul navelor de capturare.
- (4) În cazul navelor autorizate să pescuiască ton roșu în temeiul derogării menționate la articolul 13 alineatul (2), numărul maxim de nave de pescuit se determină pe baza condițiilor suplimentare prevăzute în anexa I.
- (5) Numărul maxim de capcane utilizate de un stat membru pentru activități de pescuit al tonului roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană este limitat la numărul de capcane autorizate de respectivul stat membru până la 1 iulie 2008.
- (6) Prin derogare de la dispozițiile alineatelor (3) și (5), pentru anii 2015, 2016 și 2017, statul membru care poate demonstra că este posibil să nu își utilizeze toată cota, dată fiind capacitatea sa de pescuit, poate decide să includă în planurile anuale de pescuit, menționate la articolul 7, un număr mai mare de capcane și de nave.
- (7) ***[...] Pentru anii 2015, 2016 și 2017, fiecare stat membru își limitează numărul de nave de pescuit cu plasă-pungă [...] la numărul de nave de pescuit cu plasă-pungă pe care le-a autorizat în 2013 sau în 2014. Această dispoziție nu se aplică navelor de pescuit cu plasă-pungă care operează în conformitate cu derogarea menționată la articolul 13 alineatul (2) litera (b).***
- (8) La întocmirea planurilor de gestionare a capacității de pescuit, fiecare stat membru își calculează capacitatea de pescuit pe baza celor mai ridicate rate de captură pe navă și pe unealtă de pescuit, astfel cum au fost estimate în 2009 de SCRS²⁶ și aprobate în 2010 de ICCAT în cadrul reuniunii intersesionale a Comitetului pentru controlul conformității al ICCAT²⁷. După orice revizuire a ratelor de captură respective de către SCRS, statele membre aplică întotdeauna cele mai recente rate de captură aprobate de ICCAT.

Articolul 9

Planurile de gestionare a activității de creștere

- (1) Planul de gestionare a activității de creștere, transmis de fiecare stat membru, îndeplinește condițiile prevăzute la prezentul articol.
- (2) Capacitatea maximă de creștere și de îngrășare a tonului pe care o are fiecare stat membru și volumul maxim al intrărilor de ton roșu capturat din sălbăticie pe care fiecare stat membru îl poate alocă se determină în conformitate cu tratatul [...].

²⁶ Raportul SCRS din 2009, versiunea în limba engleză, p. 128.

²⁷ Raportul reuniunii intersesionale a Comitetului pentru controlul conformității, Madrid, Spania, 24-26 februarie 2010, punctul 5 și appendicele 3 la anexa 4.2.

- (3) Capacitatea maximă de creștere și de îngrășare a tonului pe care o are fiecare stat membru este limitată la capacitatea de creștere și de îngrășare a tonului pe care o au fermele piscicole ale respectivului stat membru care erau înscrise în registrul ICCAT al instalațiilor de creștere sau erau autorizate și declarate la ICCAT la 1 iulie 2008.
- (4) În ceea ce privește tonul roșu capturat din sălbăticie, volumul maxim al intrărilor în fermele piscicole ale unui stat membru este limitat la nivelul cantităților de intrare înregistrate la ICCAT de fermele piscicole ale respectivului stat membru în anii 2005, 2006, 2007 sau 2008.
- (5) În limitele cantității maxime a intrărilor de ton roșu capturat din sălbăticie la care se face referire la alineatul (4), fiecare stat membru alocă fermelor sale piscicole un volum maxim al intrărilor anuale.

CAPITOLUL III

MĂSURILE TEHNICE

SECȚIUNEA 1

SEZOANELE DE PESCUIT

Articolul 10

Navele de pescuit cu paragate, navele de pescuit cu plasă-pungă, traulerele pelagice, capcanele și navele de pescuit sportiv și recreativ

- (1) Pescuitul de ton roșu cu ajutorul navelor de capturare cu paragate pelagice de mari dimensiuni, cu o lungime mai mare de 24 de metri, este permis în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană în perioada cuprinsă între 1 ianuarie și 31 mai, cu excepția zonei delimitate la vest de meridianul 10 V și la nord de paralela 42 N și a zonei economice exclusive a Norvegiei, unde acest tip de pescuit este permis în perioada cuprinsă între 1 august și 31 ianuarie.
- (2) Pescuitul de ton roșu cu ajutorul plaselor-pungă este permis în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană în perioada cuprinsă între 26 mai și 24 iunie, cu excepția zonei economice exclusive a Norvegiei, unde acest tip de pescuit este permis în perioada cuprinsă între 25 iunie și 31 octombrie.
- (3) Pescuitul de ton roșu cu ajutorul traulerelor pelagice este permis în Oceanul Atlantic de Est în perioada cuprinsă între 16 iunie și 14 octombrie.
- (4) Pescuitul de ton roșu cu ajutorul navelor de pescuit recreativ și sportiv este permis în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană în perioada cuprinsă între 16 iunie și 14 octombrie.
- (5) Pescuitul de ton roșu cu ajutorul altor unelte de pescuit decât cele menționate la alineatele (1)-(4) și la articolul 11, inclusiv cu ajutorul capcanelor, este permis pe parcursul întregului an.

Articolul 11

Navele de pescuit marin cu undițe pe punte și navele de pescuit cu undițe tractate

- (1) Pescuitul de ton roșu cu ajutorul navelor de pescuit marin cu undițe pe punte și al navelor de pescuit cu undițe tractate este permis în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană în perioada cuprinsă între 1 iulie și 31 octombrie.
- (2) Fiecare stat membru poate să stabilească o altă dată de începere a sezonului pentru navele de pescuit marin cu undițe pe punte și navele de pescuit cu undițe tractate care îi arborează pavilionul și care își desfășoară activitatea în Oceanul Atlantic de Est, condițiile fiind acelea ca protecția zonelor de depunere a icrelor să nu fie afectată și ca durata totală a sezonului de pescuit pentru respectivele activități de pescuit să nu depășească patru luni.
- (3) Fiecare stat membru indică în planul de pescuit menționat la articolul 7 eventuala modificare a datelor de începere a sezonului pentru respectivele activități de pescuit, precum și coordonatele zonelor vizate.

SECȚIUNEA 2

DIMENSIUNEA MINIMĂ, CAPTURILE ACCIDENTALE, CAPTURILE ACCESORII

Articolul 12

Obligația de debarcare

Dispozițiile prezentei secțiuni nu aduc atingere articolului 15 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 și niciunei [...] **derogări aplicabile**.

Articolul 13

Dimensiunea minimă de referință pentru conservare

- (1) Dimensiunea minimă **de referință pentru conservare** a tonului roșu capturat în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană este de 30 kg sau de 115 cm lungime la furcă.
- (2) Prin derogare de la alineatul (1), în cazul următoarelor activități de pescuit se aplică o dimensiune minimă **de referință pentru conservare** a tonului roșu de 8 kg sau de 75 cm lungime la furcă:
 - (a) tonul roșu capturat în Oceanul Atlantic de Est cu ajutorul navelor de pescuit marin cu undițe pe punte și al navelor de pescuit cu undițe tractate;
 - (b) tonul roșu capturat în Marea Adriatică în scopul creșterii;
 - (c) tonul roșu capturat în Marea Mediterană prin pescuitul de coastă și artizanal al peștelui proaspăt cu ajutorul navelor de pescuit marin cu undițe pe punte, al navelor cu paragat și al navelor cu undițe de mână.

- (3) Condițiile specifice pentru derogarea menționată la alineatul (2) sunt prevăzute în anexa I.
- (4) Statele membre vizate eliberează navelor autorizații specifice de pescuit în temeiul derogării menționate la alineatul (2). Navele vizate se înscriu pe lista navelor de capturare menționată la articolul 19 alineatul (1) litera (a). În acest scop se aplică dispozițiile articolelor 19 și 20.

Articolul 14

Capturile accidentale

- (1) ***Fără a aduce atingere articolului 13 alineatul (1), [...] toate navele de capturare și capcanele care pescuiesc activ ton roșu au dreptul la capturi accidentale de maximum 5 % ton roșu cu o greutate cuprinsă între 8 și 30 kg sau cu o lungime la furcă cuprinsă între 75 și 115 cm.***
- (2) Procentajul de 5 % menționat la alineatul (1) se calculează pe baza capturilor totale de ton roșu exprimate în număr de pești păstrați la bordul navei sau în capcană în orice moment după fiecare operațiune de pescuit.
- (3) Capturile accidentale se deduc din cota statului membru de care aparține nava de capturare sau capcana.
- (4) Capturile accidentale de ton roșu se supun articolelor 23, 28, 29 și 30.

Articolul 15

Capturile accesorii

- (1) Fiecare stat membru ***[...] adoptă dispoziții privind includerea*** capturilor accidentale de ton roșu ***în cadrul cotei sale*** și informează Comisia ***în legătură cu acestea*** în momentul transmiterii planului de pescuit.
- (2) Navele de capturare ale Uniunii care nu pescuiesc activ ton roșu evită ca, în orice moment după o operațiune de pescuit, capturile accesorii de ton roșu să depășească 5 % din totalul capturilor păstrate la bord, exprimate în greutate sau în număr de exemplare. Calcularea respectivului procentaj în funcție de numărul de exemplare se aplică numai în cazul tonului și al speciilor asemănătoare gestionate de ICCAT. ***Fiecare stat membru deduce din cota care i-a fost alocată toți peștii morți din capturile accesorii [...].***
- (3) ***[...] În cazul statelor membre cărora nu le-a fost alocată o cotă de ton roșu, capturile accesorii în cauză se deduc din cota specifică de capturi accesorii de ton roșu de la nivelul Uniunii, stabilită în conformitate cu tratatul și în concordanță cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013.***

- (4) În cazul în care cota alocată statului membru al navei de pescuit sau al capcanei în cauză a fost deja epuizată, se evită orice capturare de ton roșu. Tonul roșu mort trebuie debarcat **întreg și neprelucrat** și face obiectul confiscării și al măsurilor ulterioare corespunzătoare. În conformitate cu articolul 27, fiecare stat membru transmite anual Comisiei informații cu privire la aceste cantități, pe care Comisia le transmite apoi Secretariatului ICCAT.
- (5) În cazul capturilor accesorii se aplică procedurile menționate la articolele 25, 28, 29, 30 și 54.

SECȚIUNEA 3

UTILIZAREA DE [...] MIJLOACE AERIENE

Articolul 16

Utilizarea de mijloace aeriene

Se interzice utilizarea oricărui mijloc aerian, cum ar fi aeronavele, elicopterele sau orice alt tip de vehicul aerian fără pilot, pentru căutarea de ton roșu.

CAPITOLUL IV

ACTIVITĂȚILE DE PESCUIT SPORTIV ȘI RECREATIV

Articolul 17

Cota specifică pentru activitățile de pescuit recreativ și sportiv

Fiecare stat membru **căruia i-a fost alocată o cotă de ton roșu** reglementează activitățile de pescuit recreativ și sportiv prin alocarea unei cote specifice pentru respectivele activități de pescuit și aduce acest lucru la cunoștința Comisiei în momentul transmiterii planului de pescuit.

Articolul 18

Pescuitul recreativ și sportiv

- (1) Fiecare stat membru căruia i-a fost alocată o cotă de ton roșu reglementează activitățile de pescuit recreativ și sportiv eliberând navelor autorizații de pescuit recreativ și sportiv.

- (2) În cazul activităților de pescuit recreativ și sportiv nu se permite capturarea unei cantități de ton roșu mai mari de un pește pe navă și pe zi.
- (3) Tonul roșu capturat astfel se debarcă fie întreg, fie fără branhii și/sau eviscerat.
- (4) Se interzice comercializarea tonului roșu capturat în cursul pescuitului recreativ și sportiv.
- (5) Fiecare stat membru înregistrează datele privind capturile efectuate prin pescuit recreativ și sportiv, inclusiv greutatea și lungimea fiecărui exemplar de ton roșu, și transmite Comisiei datele pentru anul precedent până la data de 30 iunie a fiecărui an. Comisia transmite apoi informațiile respective către SCRS.
- (6) Fiecare stat membru contorizează peștii morți capturați prin pescuit recreativ și sportiv în cadrul cotei pe care a alocat-o în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) și cu articolul 17.

CAPITOLUL V

MĂSURILE DE CONTROL

Articolul 19 A

Raportul cu Regulamentul (CE) nr. 1224/2009

Măsurile de control prevăzute în prezentul capitol se aplică în completarea celor prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, cu excepția cazului în care prezentul capitol cuprinde dispoziții contrare.

SECȚIUNEA 1

REGISTRELE NAVELOR ȘI CAPCANELOR

Articolul 19

Registrele navelor

- (1) Fiecare stat membru transmite în fiecare an Comisiei, pe cale electronică, cu o lună înainte de începutul sezonelor de pescuit menționate la articolele 10 și 11, în cazurile în care acestea sunt aplicabile, sau cu o lună înainte de începutul perioadei de autorizare, în celelalte cazuri:

- (a) o listă cu toate navele de capturare care se află sub pavilionul său și care sunt autorizate, pe baza unei autorizații [...] de pescuit, să pescuiască activ ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană;
 - (b) o listă cu toate celelalte nave de pescuit, cu excepția navelor de capturare, care se află sub pavilionul său și care sunt autorizate să efectueze operațiuni cu tonul roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.
- (2) Ambele liste se întocmesc în conformitate cu modelul stabilit de ICCAT în Orientările pentru prezentarea datelor și a informațiilor solicitate.
 - (3) În cursul unui an calendaristic, o navă de pescuit poate fi înscrisă pe ambele liste menționate la alineatul (1), condiția fiind să nu fie înscrisă pe ambele liste în același timp.
 - (4) Listele prevăzute la alineatul (1) conțin numele navei și numărul din registrul flotei de pescuit a Uniunii (CFR), astfel cum este definit în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 26/2004 al Comisiei²⁸.
 - (5) Nu se acceptă transmiterea retroactivă. Nu se acceptă modificarea ulterioară a listelor menționate la alineatul (1) în cursul unui an calendaristic decât în cazul în care nava de pescuit notificată este împiedicată să participe la activități din motive operaționale legitime sau din motive de forță majoră. În astfel de circumstanțe, statul membru în cauză informează de îndată Comisia, furnizând:
 - (a) informațiile complete referitoare la nava sau navele de pescuit care urmează să înlocuiască o navă care figurează pe una dintre listele menționate la alineatul (1) și
 - (b) o expunere completă a motivelor care stau la baza înlocuirii și toate documentele sau referințele justificative pertinente.
 - (6) Comisia transmite Secretariatului ICCAT informațiile menționate la alineatele (1) și (2), astfel încât navele respective să poată fi înscrise în registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu sau în registrul ICCAT al tuturor celorlalte nave de pescuit (cu excepția navelor de capturare) autorizate să efectueze operațiuni cu tonul roșu.
 - (7) Se aplică articolul 8a alineatele (2), (6), (7) și (8) din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 al Consiliului²⁹, cu modificările necesare.

Articolul 20

Autorizațiile de pescuit pentru nave

- (1) Fără a aduce atingere articolului 15, navele de pescuit ale Uniunii care nu sunt înscrise în registrele ICCAT menționate la articolul 19 alineatul (1) nu sunt autorizate să pescuiască, să păstreze la bord, să transbordeze, să transporte, să transfere, să prelucereze sau să debarce ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

²⁸ Regulamentul (CE) nr. 26/2004 al Comisiei din 30 decembrie 2003 privind registrul flotei de pescuit comunitare (JO L 5, 9.1.2004, p. 25).

²⁹ Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 al Consiliului din 27 septembrie 2001 de stabilire a unor măsuri de control aplicabile pescuitului pentru anumite stocuri de pești mari migratori (JO L 263, 3.10.2001, p. 1).

- (2) Statul membru de pavilion retrage autorizația de pescuit pentru ton roșu și [...] **poate** impune navei să se îndrepte imediat către un port indicat de acesta în cazul în care cota individuală este considerată a fi epuizată.

Articolul 21

Registrele capcanelor autorizate să pescuiască ton roșu

- (1) Până la data de 15 februarie a fiecărui an, fiecare stat membru transmite Comisiei, pe cale electronică, o listă cu toate capcanele autorizate, pe baza unei autorizații [...] de pescuit, să pescuiască ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană. Lista conține numele capcanelor și numărul atribuit în registru și se întocmește în conformitate cu modelul stabilit de ICCAT în Orientările pentru prezentarea datelor și a informațiilor solicitate.
- (2) Comisia transmite această listă Secretariatului ICCAT pentru ca respectivele capcane să poată fi înscrise în registrul ICCAT al capcanelor autorizate să pescuiască ton roșu.
- (3) Capcanele Uniunii care nu sunt înscrise în registrul ICCAT nu sunt autorizate să pescuiască, să păstreze, să transfere, să plaseze în cuști sau să debarce ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.
- (4) Se aplică articolul 8a alineatele (2), (4), (6), (7) și (8) din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001, cu modificările necesare.

Articolul 22

Operațiunile comune de pescuit

- (1) Orice operațiune comună de pescuit care vizează tonul roșu se autorizează numai cu acordul statului membru (statelor membre) de pavilion în cauză. Pentru a putea fi autorizată, fiecare navă de pescuit cu plasă-pungă trebuie să fie echipată pentru pescuitul de ton roșu și să dețină o cotă individuală. Nu sunt permise operațiunile comune de pescuit cu alte PCC.
- (2) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a obține următoarele informații de la navele sale de pescuit care solicită o autorizație de a lua parte la o operațiune comună de pescuit:
- (a) durata;
 - (b) identitatea operatorilor implicați;
 - (c) cotele individuale ale navelor;
 - (d) cheia de repartizare a capturilor între navele de pescuit și
 - (e) informațiile privind fermele piscicole de destinație.

- (3) Cu cel puțin 15 zile înainte de începutul operațiunii, fiecare stat membru transmite Comisiei informațiile menționate la alineatul (2), în formatul prevăzut în anexa VI. Cu cel puțin 10 zile înainte de începutul operațiunii, Comisia transmite respectivele informații Secretariatului ICCAT și statului de pavilion al celorlalte nave de pescuit care participă la operațiunea comună de pescuit.
- (4) În cazurile de forță majoră, termenul prevăzut la alineatul (3) nu se aplică informațiilor solicitate în temeiul alineatului (2) litera (e). În astfel de cazuri, statele membre pot transmite Comisiei o versiune actualizată a informațiilor respective de îndată ce acest lucru este posibil, alături de o descriere a evenimentelor care au constituit forța majoră. Comisia transmite apoi aceste informații Secretariatului ICCAT.

Secțiunea 2

Capturi

Articolul 23

Cerințele de înregistrare

- (1) Comandantul unei nave de capturare a Uniunii îndeplinește cerințele de la articolele 14, 15, 23 și 24 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 și, în plus, înscrie în jurnalul de bord, dacă este cazul, informațiile enumerate în anexa II partea A.
- (2) Comandanții remorcherelor, ai navelor auxiliare și ai navelor de prelucrare își înregistrează activitățile în conformitate cu cerințele prevăzute în anexa II părțile B, C și D.

Articolul 24

Rapoartele de capturi transmise de comandanți și de operatorii capcanelor

- (1) Comandanții navelor de capturare care pescuiesc activ ton roșu transmit zilnic autorităților statului membru de pavilion informații din jurnalele de bord, și anume numărul din registrul ICCAT, numele navei, începutul și sfârșitul perioadei de autorizare, data, ora, locul (latitudine și longitudine) și cantitatea de ton roșu capturat în zona reglementată de convenție, în greutate și în număr de exemplare. Comandanții transmit informațiile respective pe cale electronică, în formatul prevăzut în anexa V, pe parcursul întregii perioade pentru care nava este autorizată să pescuiască ton roșu.
- (2) Comandanții navelor de pescuit cu plasă-pungă întocmesc rapoartele zilnice menționate la alineatul (1) pentru fiecare operațiune de pescuit, inclusiv pentru operațiunile în cazul cărora capturile au fost egale cu zero.
- (3) Operatorul transmite autorităților statului membru de pavilion rapoartele menționate la alineatele (1) și (2) astfel: în cazul navelor de pescuit cu plasă-pungă și al navelor cu o lungime mai mare de 24 de metri, în fiecare zi pentru ziua precedentă, cel mai târziu la ora 09.00 GMT și în cazul celorlalte nave de capturare, pentru săptămâna precedentă care se încheie duminică la ora 00.00 GMT, cel mai târziu luni la ora 00.00 GMT.

- (4) Operatorii capcanelor care pescuiesc activ ton roșu trimit un raport zilnic de capturi, în care indică numărul din registrul ICCAT, data, ora, capturile (greutatea și numărul peștilor), inclusiv în cazul capturilor egale cu zero. Aceștia transmit informațiile respective autorităților statului lor membru pe parcursul întregii perioade pentru care sunt autorizați să pescuiască ton roșu. Transmiterea se efectuează pe cale electronică, în termen de 48 de ore, în formatul prevăzut în anexa V.
- (5) Comisia poate adopta acte de punere în aplicare care să stabilească norme detaliate privind înregistrarea și raportarea activităților desfășurate de nave și capcane, în temeiul alineatelor (1)-(4), ***inclusiv în conformitate cu anexele menționate la aceste alineate***. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 59 alineatul (2).

[...]

Articolul 25

Rapoartele [...] de capturi transmise de statele membre

- (1) Fiecare stat membru transmite Comisiei, pe cale electronică, rapoartele de capturi menționate la articolul 24 de îndată ce le-a primit și transmite de îndată Comisiei rapoarte săptămânale de capturi pentru toate navele de capturare și capcanele, în formatul prevăzut în anexa V. Comisia transmite săptămânal respectivele informații Secretariatului ICCAT, în conformitate cu modelul stabilit de ICCAT în Orientările pentru prezentarea datelor și a informațiilor solicitate.
- (2) Fiecare stat membru informează Comisia, până la data de 15 a fiecărei luni, cu privire la cantitățile de ton roșu capturat în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană care au fost debarcate, transbordate, prinse în capcane sau plasate în cuști în cursul lunii precedente de către navele de pescuit sau capcanele aflate sub pavilionul statului membru respectiv sau înmatriculate în statul membru respectiv. Informațiile furnizate sunt structurate pe tipuri de unelte de pescuit, inclusiv în cazul capturilor accesorii, al capturilor efectuate prin activități de pescuit sportiv și recreativ și al capturilor egale cu zero. Comisia transmite de îndată respectivele informații Secretariatului ICCAT.

Articolul 26

Informațiile cu privire la epuizarea cotelor

- (1) Fiecare stat membru îndeplinește cerințele de la articolul 34 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 și, în plus, informează Comisia atunci când consideră că una dintre grupele de unelte de pescuit menționate la articolele 10 și 11 din prezentul regulament a atins 80 % din cota alocată.
- (2) Fiecare stat membru îndeplinește cerințele de la articolul 35 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 și, în plus, informează Comisia atunci când consideră că una dintre grupele de unelte de pescuit menționate la articolele 10 și 11 din prezentul regulament, una dintre operațiunile comune de pescuit sau una dintre navele de pescuit cu plasă-pungă și-a epuizat cota alocată.

- (3) Informațiile menționate la alineatul (2) sunt însoțite de documente oficiale emise de statul membru, prin care acesta atestă faptul că a dispus întreruperea activității de pescuit sau chemarea în port a flotei, a grupei de unelte de pescuit, a operațiunii comune de pescuit sau a navelor care dispun de o cotă individuală, indicând în mod clar data și ora încetării.

Articolul 27

Raportarea anuală a capturilor de către statele membre

- (1) Până la data de 15 martie a fiecărui an, fiecare stat membru transmite Comisiei, ***dacă este cazul***, informații detaliate cu privire la ***eventualele*** capturi de ton roșu efectuate în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană în cursul anului de pescuit precedent. Aceste informații cuprind:
- (a) numele și numărul ICCAT al fiecărei nave de capturare;
 - (b) perioada de valabilitate a autorizației (autorizațiilor) fiecărei nave de capturare;
 - (c) capturile totale ale fiecărei nave de capturare, inclusiv capturile egale cu zero, în toată perioada de valabilitate a autorizației (autorizațiilor);
 - (d) numărul total de zile în care fiecare navă de capturare a pescuit în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană în toată perioada de valabilitate a autorizației (autorizațiilor) și
 - (e) capturile totale efectuate în afara perioadei de valabilitate a autorizației (capturi accesorii), inclusiv capturile egale cu zero.
- (2) În cazul navelor care nu sunt autorizate să pescuiască activ ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană, dar care au capturat ton roșu sub formă de capturi accesorii, informațiile care se transmit Comisiei la aceeași dată menționată la alineatul (1) cuprind:
- (a) numele și numărul ICCAT al navei sau numărul național de înmatriculare, în cazul navelor care nu sunt înregistrate la ICCAT și
 - (b) capturile totale de ton roșu.
- (3) Fiecare stat membru transmite Comisiei orice informație cu privire la navele care nu intră sub incidența alineatului (1) sau (2), dar despre care se știe sau se presupune că au pescuit ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.
- (4) Comisia transmite Secretariatului ICCAT informațiile primite în temeiul alineatelor (1), (2) și (3).

Secțiunea 3 Debarcările și transbordările

Articolul 28

Porturile desemnate

- (1) Fiecare stat membru desemnează porturi sau locuri în apropierea țărmului (porturi desemnate) unde sunt permise operațiunile de debarcare sau de transbordare a tonului roșu.
- (2) Pentru ca un port să fie port desemnat, statul membru al portului specifică orele și locurile permise pentru debarcare și transbordare.
- (3) Până la data de 15 februarie a fiecărui an, fiecare stat membru transmite Comisiei o listă a porturilor desemnate. Comisia transmite apoi aceste informații Secretariatului ICCAT.
- (4) Se interzice debarcarea sau transbordarea de pe navele de pescuit a oricărei cantități de ton roșu pescuit în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană în orice alt loc decât porturile sau locurile din apropierea țărmului care au fost desemnate de PCC și de statele membre în conformitate cu alineatele (1) și (2).

Articolul 29

Debarcările

- (1) Comandanții navelor de pescuit ale Uniunii care au o lungime mai mare de 12 metri și care sunt înscrise pe lista ICCAT a navelor menționată la articolul 19 se supun dispozițiilor articolului 17 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009. Comandanții trimit notificarea prealabilă prevăzută la articolul 17 din regulamentul menționat autorității competente a statului membru (inclusiv a statului membru de pavilion) sau a PCC ale cărui/cărei porturi sau instalații de debarcare doresc să le utilizeze.
- (2) În plus, comandanții navelor de pescuit ale Uniunii care au o lungime totală mai mică de 12 metri și care sunt înscrise pe lista ICCAT menționată la articolul 19 transmit informațiile minime de mai jos, cu cel puțin patru ore înainte de ora estimată de sosire în port, autorității competente a statului membru (inclusiv a statului membru de pavilion) sau a PCC ale cărui/cărei porturi sau instalații de debarcare doresc să le utilizeze:
 - (a) ora estimată de sosire;
 - (b) cantitatea estimată de ton roșu păstrat la bord și
 - (c) informații despre zona geografică în care au fost efectuate capturile.
- (3) ***[...] Dacă zonele de pescuit se află la mai puțin de patru ore distanță de port, cantitățile estimate de ton roșu păstrat la bord pot fi modificate oricând înainte de sosire.***

- (4) Autoritățile statului membru al portului țin un registru cu toate notificările prealabile din anul curent.
- (5) Toate debarcăările sunt controlate, **în conformitate cu articolul 53 alineatul (2)**, de către autoritățile de control relevante din statul membru al portului și un procentaj este inspectat pe baza unui sistem de evaluare a riscurilor, ținându-se seama de cotă, de dimensiunea flotei și de efortul de pescuit. Informațiile complete cu privire la acest sistem de control adoptat de fiecare stat membru se regăsesc în planul anual de inspecție menționat la articolul 51. Acest sistem de control se aplică și în cazul operațiunilor de recoltare.

[...]

- (7) În plus față de dispozițiile articolului 23 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, **dacă debarcarea are loc în portul altui stat membru sau al altei PCC**, comandantii unei nave de capturare a Uniunii [...] prezintă, după fiecare ieșire în larg, o declarație de debarcare: **autorităților competente ale statului membru sau ale PCC al/a portului în cauză.**

[...]

[...]

[...]

Articolul 30

Transbordările

- (1) [...] Se interzice în orice situație transbordarea pe mare a tonului roșu în [...] **zona reglementată de convenție.**
- (2) Navele de pescuit transbordează capturile de ton roșu numai în porturile desemnate, în condițiile stabilite la articolul 28.
- (3) Statul membru al portului asigură prezența continuă a inspectorilor la toate orele de transbordare și în toate locurile de transbordare.
- (4) Înainte de intrarea în orice port și cu cel puțin 48 de ore înainte de ora estimată de sosire, comandantii sau reprezentanții navelor de pescuit receptoare furnizează următoarele informații autorităților competente ale statului membru sau ale PCC al cărui/cărei port doresc să îl utilizeze:
- (a) data și ora estimate de sosire și portul de sosire;
 - (b) cantitatea estimată de ton roșu păstrat la bord și informații despre zona geografică din care a fost capturat;

- (c) numele navei de pescuit care efectuează transbordarea și numărul acesteia din registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu sau din registrul ICCAT al celorlalte nave de pescuit autorizate să efectueze operațiuni cu tonul roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană;
 - (d) numele navei de pescuit receptoare și numărul acesteia din registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu sau din registrul ICCAT al celorlalte nave de pescuit autorizate să efectueze operațiuni cu tonul roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană și
 - (e) cantitatea de ton roșu care urmează a fi transbordat și zona geografică în care acesta a fost capturat.
- (5) Navelor de pescuit nu le este permis să efectueze operațiuni de transbordare dacă nu au obținut o autorizație prealabilă de la statul de pavilion.
- (6) Comandanții navelor de pescuit care efectuează operațiuni de transbordare informează statul de pavilion, înainte să înceapă transbordarea, cu privire la următoarele:
- (a) cantitățile de ton roșu care urmează a fi transbordat;
 - (b) data și portul transbordării;
 - (c) numele, numărul de înmatriculare și pavilionul navei de pescuit receptoare, precum și numărul acesteia din registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu sau din registrul ICCAT al celorlalte nave de pescuit autorizate să efectueze operațiuni cu tonul roșu și
 - (d) zona geografică în care a fost capturat tonul roșu.
- (7) Toate transbordările sunt inspectate de autoritățile statului membru în portul desemnat. Autoritatea competentă a statului membru:
- (a) inspectează nava de pescuit receptoare la sosire și verifică încărcătura și documentele privind operațiunea de transbordare;
 - (b) transmite un raport de transbordare autorității statului de pavilion al navei de pescuit care efectuează transbordarea, în termen de 5 zile de la finalizarea operațiunii de transbordare.
- (8) *[...] Comandanții unei nave de pescuit a Uniunii [...] transmit o declarație de transbordare în conformitate cu articolele 21 și 22 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009. Declarația este transmisă [...] în formatul prevăzut în anexa III.*

Secțiunea 4 Operațiunile de transfer

Articolul 31

Autorizația de transfer

- (1) Înaintea oricărei operațiuni de transfer, comandantul unei nave de capturare sau operatorul fermei piscicole sau al capcanei de unde provine transferul în cauză transmite autorităților competente ale statului său membru o notificare prealabilă a transferului în care indică:
 - (a) numele navei de capturare, al remorcherului, al fermei piscicole sau al capcanei și numărul din registrul ICCAT;
 - (b) ora estimată a transferului;
 - (c) cantitatea estimată de ton roșu care urmează a fi transferat;
 - (d) informații despre poziția geografică (latitudine/longitudine) unde se va efectua transferul, precum și numerele identificabile ale cuștilor;
 - (e) numele remorcherului receptor, numărul de cuști remorcate și, dacă este cazul, numărul din registrul ICCAT;
 - (f) portul, ferma piscicolă sau cușca de destinație a tonului roșu.
- (2) În acest scop, fiecărei cuști i se atribuie un număr unic de cușcă. Numerele se emit pe baza unui sistem unic de numerotare care cuprinde cel puțin cele 3 litere ale codului alfa corespunzătoare pavilionului remorcherelor, urmate de trei cifre.
- (3) Navelor de pescuit, fermelor și capcanelor nu le este permis să efectueze operațiuni de transfer dacă nu au obținut o autorizație prealabilă de la statul lor. Autoritățile statului membru responsabil decid, pentru fiecare operațiune de transfer, dacă să acorde sau nu autorizația. În scopul respectiv, statul membru responsabil atribuie, pentru fiecare operațiune de transfer, un număr unic de identificare pe care îl comunică, după caz, comandantului navei de pescuit, operatorului capcanei sau operatorului fermei piscicole. În cazul în care se acordă autorizația, numărul respectiv cuprinde codul din trei litere al statului membru, cele patru cifre pentru an și cele trei litere „AUT” pentru autorizație, urmate de numărul secvențial. În cazul în care se refuză autorizația, numărul respectiv cuprinde codul din trei litere al statului membru, cele patru cifre pentru an și cele trei litere „NEG” pentru neacordarea autorizației, urmate de numărul secvențial.
- (4) În situația în care peștele moare în cursul operațiunii de transfer, statele membre responsabile și operatorii implicați în operațiunea de transfer procedează în conformitate cu dispozițiile stabilite în anexa XII.

- (5) Autorizația de transfer se acordă sau se refuză de către statul membru de care aparține nava de capturare, remorcherul, ferma piscicolă sau capcana, după caz, în termen de 48 de ore de la transmiterea notificării prealabile a transferului.
- (6) Autorizarea transferului de către statul membru responsabil nu constituie o autorizare a operațiunii de plasare în cuști.

Articolul 32

Refuzarea autorizației de transfer

- (1) Statul membru de care aparține nava, capcana sau ferma piscicolă nu autorizează transferul în cazul în care, la primirea notificării prealabile a transferului, consideră că:
 - (a) nava de capturare sau capcana care, conform declarațiilor, a capturat peștele nu dispune de o cotă suficientă;
 - (b) cantitatea de pește fie nu a fost raportată în mod corespunzător de nava de capturare sau de operatorul capcanei, fie nu a făcut obiectul unei autorizații de plasare în cuști sau nu a fost luată în considerare pentru utilizarea cotei eventual aplicabile;
 - (c) nava de capturare sau capcana care, conform declarațiilor, a capturat peștele nu este autorizată să pescuiască ton roșu sau
 - (d) remorcherul care, conform declarațiilor, este receptorul transferului de pește nu este înscris în registrul ICCAT al tuturor celorlalte nave de pescuit (cu excepția navelor de capturare) autorizate să efectueze operațiuni cu ton roșu menționat la articolul 19 alineatul (1) litera (b) sau nu este echipat cu un sistem de monitorizare prin satelit a navelor de pescuit (VMS).
- (2) Dacă transferul nu este autorizat:
 - (a) statul membru de care aparține nava de capturare sau capcana transmite comandantului navei de capturare, operatorului capcanei sau operatorului fermei piscicole, după caz, un ordin de eliberare și informația că transferul nu este autorizat și că peștele trebuie eliberat în mare;
 - (b) comandantul navei de capturare, operatorul fermei piscicole sau operatorul capcanei, după caz, eliberează peștele;
 - (c) eliberarea tonului roșu are loc în conformitate cu procedurile stabilite în anexa XI.

Articolul 33

Monitorizarea video

- (1) În cazul operațiunilor de transfer, comandantul navei de capturare, comandantul remorcherului, operatorul fermei piscicole sau operatorul capcanei care transferă ton roșu se asigură că operațiunile de transfer sunt monitorizate sub apă cu ajutorul unei camere video, în vederea verificării numărului de pești transferați. Standardele minime și procedurile pentru înregistrarea video sunt conforme cu anexa IX.
- (2) Fiecare stat membru de care aparține nava, capcana sau ferma piscicolă se asigură că înregistrările video menționate la alineatul (1) sunt puse la dispoziția inspectorilor și a observatorilor regionali ai ICCAT.
- (3) Fiecare stat membru de care aparține nava, capcana sau ferma piscicolă se asigură că înregistrările video menționate la alineatul (1) sunt puse la dispoziția inspectorilor Uniunii și a observatorilor naționali.
- (4) Fiecare stat membru de care aparține nava, capcana sau ferma piscicolă ia măsurile necesare pentru a evita înlocuirea, modificarea sau manipularea înregistrării video originale.

Articolul 34

Verificarea de către observatorii regionali ai ICCAT și deschiderea și desfășurarea anchetelor

- (1) Observatorii regionali ai ICCAT aflați la bordul navei de capturare sau prezenți la o capcană, astfel cum sunt menționați în Programul regional de observare al ICCAT prevăzut la articolul 49 și în anexa VII, înregistrează operațiunile de transfer efectuate și întocmesc un raport în acest sens, observă și estimează capturile transferate și verifică datele din autorizația de transfer prealabilă, menționată la articolul 31, și din declarația ICCAT de transfer, menționată la articolul 36.
- (2) În cazurile în care există o diferență de număr mai mare de 10 % între estimările de captură efectuate de observatorul regional al ICCAT, de autoritățile de control relevante și/sau de comandantul navei de capturare ori de reprezentantul capcanei sau în care înregistrarea video nu are o calitate sau o claritate suficientă pentru efectuarea unor astfel de estimări, statul membru de care aparține nava de capturare, ferma piscicolă sau capcana respectivă deschide o anchetă care se finalizează înainte de momentul plasării în cuști la fermă sau, în orice caz, în termen de 96 de ore de la deschidere. Până la aflarea rezultatelor acestei anchete nu se autorizează plasarea în cuști și nu se validează secțiunea referitoare la capturare din documentul privind capturile de ton roșu (BCD).
- (3) Cu toate acestea, când înregistrarea video nu are o calitate sau o claritate suficientă pentru estimarea numărului, operatorul poate solicita autorităților statului de pavilion al navei, al capcanei sau al fermei piscicole să efectueze o nouă operațiune de transfer și să furnizeze observatorului regional al ICCAT înregistrarea video aferentă.

- (4) Fără a aduce atingere verificărilor efectuate de un inspector, observatorii regionali ai ICCAT semnează declarația ICCAT de transfer numai atunci când observațiile lor concordă cu măsurile ICCAT de conservare și de gestionare și când informațiile cuprinse în declarația de transfer corespund observațiilor lor, inclusiv unei înregistrări video conforme, astfel cum se prevede la articolul 33 alineatul (1). Când semnează declarația respectivă, observatorii regionali ai ICCAT își scriu numele în clar și precizează numărul ICCAT.
- (5) Observatorii regionali ai ICCAT verifică, de asemenea, dacă declarația ICCAT de transfer este transmisă comandantului remorcherului sau reprezentantului fermei piscicole ori al capcanei.

Articolul 35

Măsurile pentru estimarea cantității de ton roșu care urmează a fi plasat în cuști, în număr și în greutate

Statele membre întreprind măsurile și acțiunile necesare pentru studierea de noi metodologii care să permită o mai bună estimare a cantității de ton roșu, exprimată atât în greutate, cât și în număr de exemplare, în momentul capturării și al plasării în cuști. Fiecare stat membru prezintă Comisiei, până la data de 22 august a fiecărui an, rapoarte cu privire la măsurile întreprinse, iar Comisia transmite rapoartele în cauză către SCRS.

Articolul 36

Declarația de transfer

- (1) La sfârșitul operațiunii de transfer, comandanții de nave de capturare sau de remorhere, operatorii de capcane sau operatorii de ferme piscicole completează și transmit autorităților competente ale statului lor membru declarația ICCAT de transfer, în formatul prevăzut în anexa IV.
- (2) Formularele de declarație de transfer sunt numerotate de către autoritățile competente ale statului membru de care aparțin navele, ferma piscicolă sau capcanele de unde se efectuează transferurile. Sistemul de numerotare cuprinde codul din trei litere al statului membru, urmat de cele patru cifre pentru an, de numărul secvențial din trei cifre și de cele trei litere „ITD” (SM-20**/xxx/ITD).
- (3) Declarația de transfer, în original, însoțește transferul peștelui. Un exemplar al declarației este păstrat de comandantul navei de capturare, de operatorul capcanei, de comandantul remorcherului sau de operatorul fermei piscicole.
- (4) Comandanții navelor care desfășoară operațiuni de transfer (inclusiv remorcherele) își raportează activitățile în conformitate cu cerințele stabilite în anexa II.

Articolul 37

Actele de punere în aplicare

Comisia poate adopta acte de punere în aplicare care să stabilească norme detaliate privind operațiunile de transfer menționate la articolele 31-36, **inclusiv în anexele la care fac trimitere aceste articole**. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 59 alineatul (2).

[...]

Secțiunea 5 Operațiunile de plasare în cuști

Articolul 38

Autorizația de plasare în cuști

- (1) Înainte de începerea fiecărei operațiuni de plasare în cuști se interzice ancorarea cuștilor de transport la mai puțin de 0,5 mile marine de instalațiile de creștere.
- (2) Înaintea oricărei operațiuni de plasare în cuști, autoritatea competentă a statului membru de care aparține ferma piscicolă informează statul membru sau PCC de care aparține nava de capturare sau capcana cu privire la cantitățile capturate de nava sau capcana respectivă și solicită o autorizație de plasare în cuști.
- (3) Operațiunea de plasare în cuști nu începe fără autorizația prealabilă obținută de la:
 - (a) PCC sau statul membru de care aparține nava de capturare sau capcana sau
 - (b) PCC sau statul membru de care aparține ferma piscicolă, dacă acest lucru a fost convenit de statele membre sau cu PCC de pavilion implicată.
- (4) Autorizația de plasare în cuști se acordă sau se refuză de către statul membru sau PCC de care aparține nava de capturare, capcana sau ferma piscicolă, după caz, în termen de o zi lucrătoare de la depunerea cererii și de la prezentarea informațiilor menționate la alineatul (2). Dacă în termen de o zi lucrătoare nu se primește niciun răspuns, plasarea în cuști poate fi autorizată de către PCC sau statul membru de care aparține ferma piscicolă.
- (5) Tonul roșu se plasează în cuști înainte de 15 august cu excepția cazurilor în care statul membru sau PCC de care aparține ferma piscicolă receptoare prezintă motive justificate în mod corespunzător. Motivele respective sunt prezentate împreună cu raportul privind plasarea în cuști.

Articolul 39

Refuzarea autorizației de plasare în cuști

- (1) Statul membru de care aparține nava de capturare, capcana sau ferma piscicolă, după caz, refuză autorizația de plasare în cuști dacă, la primirea informațiilor menționate la articolul 38 alineatul (2), consideră că:
 - (a) nava de capturare sau capcana care, conform declarațiilor, a capturat peștele nu dispunea de o cotă suficientă pentru tonul roșu care a fost plasat în cuști;
 - (b) cantitatea de pește nu a fost raportată în mod corespunzător de nava de capturare sau de capcană ori nu a fost luată în considerare la calcularea cotei aplicabile;
 - (c) nava de capturare sau capcana care, conform declarațiilor, a capturat peștele nu este autorizată să pescuiască ton roșu.
- (2) Dacă plasarea în cuști nu este autorizată, statul membru sau PCC de care aparține nava de capturare solicită statului membru sau PCC de care aparține ferma piscicolă să confiște capturile și să elibereze peștele, prin emiterea unui ordin de eliberare.
- (3) După primirea ordinului de eliberare, operatorul fermei piscicole desfășoară operațiunile de eliberare a peștelui în conformitate cu dispozițiile stabilite în anexa XI.

Articolul 40

Documentele privind capturile de ton roșu

Statele membre de care aparțin fermele piscicole interzic orice operațiune de plasare în cuști a tonului roșu în scopul creșterii dacă aceasta nu este însoțită de documentele solicitate de ICCAT în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 640/2010 al Parlamentului European și al Consiliului³⁰. Documentele trebuie să fie exacte, complete, precum și confirmate și validate de către autoritățile din PCC sau din statul membru de care aparțin navele de capturare sau capcanele.

Articolul 41

Inspecțiile

Statele membre de care aparțin fermele piscicole iau măsurile necesare pentru inspectarea fiecărei operațiuni de plasare în cuști care are loc în fermele piscicole.

³⁰ Regulamentul (UE) nr. 640/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 iulie 2010 de stabilire a unui program de documentare a capturilor de ton roșu (*Thunnus thynnus*) și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1984/2003 al Consiliului (JO L 194, 24.7.2010, p. 1).

Articolul 42

Monitorizarea video

- (1) Fiecare stat membru de care aparține ferma piscicolă se asigură că operațiunile de plasare în cuști sunt monitorizate sub apă cu ajutorul unei camere video. Se efectuează câte o înregistrare video pentru fiecare operațiune de plasare în cuști, în conformitate cu dispozițiile anexei IX.
- (2) Fiecare stat membru de care aparține ferma piscicolă se asigură că înregistrările video menționate la alineatul (1) sunt puse la dispoziția inspectorilor și a observatorilor regionali ai ICCAT.
- (3) Fiecare stat membru de care aparține ferma piscicolă se asigură că înregistrările video menționate la alineatul (1) sunt puse la dispoziția inspectorilor Uniunii și a observatorilor naționali.
- (4) Fiecare stat membru de care aparține ferma piscicolă ia măsurile necesare pentru a evita înlocuirea, modificarea sau manipularea înregistrării video originale.

Articolul 43

Deschiderea și desfășurarea anchetelor

- (1) Atunci când există o diferență de număr mai mare de 10 % între estimările de ton roșu efectuate de observatorul regional al ICCAT, de autoritățile de control relevante din statul membru în cauză sau de operatorul fermei piscicole, statul membru de care aparține ferma piscicolă deschide o anchetă în cooperare cu statul membru de care aparține nava de capturare sau capcana.
- (2) Până la aflarea rezultatelor anchetei respective, nu au loc operațiuni de recoltare și nu se validează secțiunea referitoare la creștere din BCD.
- (3) Statul membru de care aparține ferma piscicolă și statul membru de care aparține nava de capturare sau capcana pot folosi, pentru finalizarea anchetelor întreprinse, și alte informații de care dispun, inclusiv rezultatele programelor menționate la articolul 44.

Articolul 44

Măsurile și programele pentru estimarea cantității de ton roșu care urmează a fi plasat în cuști, în număr și în greutate

- (1) Statele membre întreprind măsurile și acțiunile necesare, astfel cum sunt menționate la articolul 35.
- (2) În scopul determinării cu mai multă exactitate a cantității de pește plasat în cuști în cadrul fiecărei operațiuni, în număr de exemplare și în greutate, 100 % din operațiunile de plasare în cuști sunt cuprinse într-un program care utilizează sisteme de camere stereoscopice sau tehnici alternative de o precizie echivalentă.
- (3) Programul se desfășoară în conformitate cu procedurile prevăzute în anexa X.

- (4) Statul membru de care aparține ferma piscicolă comunică rezultatele programului atât statului membru de care aparține nava sau capcana, cât și Comisiei, în conformitate cu anexa X partea B. Comisia transmite rezultatele Secretariatului ICCAT care le transmite mai departe observatorului regional al ICCAT.
- (5) Atunci când rezultatele programului indică o diferență între cantitățile de ton roșu care a fost plasat în cuști și cantitățile de ton roșu care, conform rapoartelor, a fost capturat și transferat, statul membru de care aparține ferma piscicolă deschide o anchetă în cooperare cu statul membru de care aparține nava de capturare sau capcana. Dacă ancheta nu este finalizată în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicarea rezultatelor menționate la alineatul (4) sau dacă în urma anchetei se observă o cantitate de ton roșu, în număr de exemplare sau în greutate medie, mai mare decât cantitatea de ton roșu care, conform rapoartelor, a fost capturat și transferat, autoritățile din PCC de pavilion sau din statul membru de pavilion a/al navei de capturare sau a/al capcanei emit un ordin de eliberare a cantității excedentare. Aceasta se eliberează în conformitate cu procedurile stabilite în anexa XI.
- (6) În conformitate cu procedurile prevăzute în anexa X partea B punctul 3 și după operațiunea de eliberare, dacă este cazul, cantitățile calculate în urma programului se utilizează pentru:
 - (a) determinarea cantităților finale de capturi care urmează să fie deduse din cota națională;
 - (b) înscrierea cantităților respective în declarațiile de plasare în cuști și în secțiunile relevante ale BCD.
- (7) Fiecare stat membru de care aparține ferma piscicolă prezintă Comisiei rapoarte cu rezultatele programelor respective până la data de 30 august a fiecărui an, iar Comisia transmite rapoartele în cauză către SCRS.
- (8) Transferul de ton roșu viu dintr-o cușcă de creștere în alta nu are loc dacă nu este autorizat de către autoritățile de control ale statului fermei piscicole și dacă aceste autorități nu sunt prezente în momentul transferului.
- (9) O diferență mai mare sau egală cu 10 % între cantitățile de ton roșu care, conform rapoartelor, a fost capturat de navă/capcană și cantitățile stabilite de camerele de control, astfel cum se menționează la alineatul (5) și la articolul 43, constituie o posibilă nerespectare a normelor de către nava/capcana în cauză, iar statul membru ia măsurile necesare pentru a asigura urmărirea corespunzătoare a situației.

Articolul 45

Raportul privind plasarea în cuști

- (1) În termen de o săptămână de la finalizarea operațiunii de plasare în cuști, statul membru de care aparține ferma piscicolă transmite un raport privind plasarea în cuști, care conține elementele prevăzute în anexa X partea B, atât statului membru sau PCC ale cărui/cărei nave sau capcane au capturat tonul roșu, cât și Comisiei. Raportul conține, de asemenea, informațiile incluse în declarația de plasare în cuști, astfel cum sunt prevăzute la articolul 4b din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 al Consiliului și în anexa I.A la acest regulament. Raportul este transmis apoi Secretariatului ICCAT de către Comisie.

- (2) În sensul alineatului (1), operațiunea de plasare în cuști nu se consideră finalizată înainte de încheierea unei eventuale anchete care a fost deschisă și, dacă este cazul, înainte de încheierea oricărei eventuale operațiuni de eliberare pentru care a fost emis un ordin.

Articolul 46

Actele de punere în aplicare

Comisia poate adopta acte de punere în aplicare care să stabilească norme detaliate privind operațiunile de plasare în cuști menționate la articolele 38-45, ***inclusiv în anexele la care fac trimitere aceste articole***. Respectivile acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 59 alineatul (2).

[...]

Secțiunea 6 Monitorizarea și supravegherea

Articolul 47

Sistemul de monitorizare prin satelit a navelor de pescuit

- (1) ***Prin derogare de la [...]*** articolul 9 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, ***obligația*** care se referă la dispozitivul de monitorizare a navelor se aplică tuturor remorcherelor înscrise în registrul ICCAT al navelor, menționat la articolul 19 alineatul (6), indiferent de lungimea lor.
- (2) Navele de pescuit cu o lungime mai mare de 15 m care sunt înscrise în registrul ICCAT al navelor de capturare, menționat la articolul 19 alineatul (1) litera (a), sau în registrul ICCAT al celorlalte nave, menționat la articolul 19 alineatul (1) litera (b) din prezentul regulament, încep să transmită date VMS către ICCAT cu cel puțin 15 zile înainte de deschiderea sezonului de pescuit și continuă să transmită datele respective timp de cel puțin 15 zile după închiderea sezonului de pescuit, cu excepția cazului în care Comisiei i se transmite în prealabil o cerere de eliminare a navei din registrul ICCAT al navelor.
- (3) ***[...]***
- (4) Statele membre ***[...] transmit datele prevăzute la acest articol în conformitate cu articolul 28 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 al Comisiei***. Comisia transmite mesajele respective secretariatului ICCAT pe cale electronică.

(5) Statele membre se asigură că:

- (a) mesajele VMS de la navele de pescuit aflate sub pavilionul lor sunt înaintate Comisiei cel puțin o dată la două ore [...];
- (b) în cazul unor defecțiuni tehnice ale VMS, mesajele alternative de la navele de pescuit aflate sub pavilionul lor, care sunt primite în temeiul articolului 25 alineatul (1) din **Regulamentul** (UE) nr. 404/2011, sunt transmise Comisiei în termen de 24 de ore de la primirea acestora de către centrele lor de monitorizare a pescuitului;

[...]

[...]

[...]

Articolul 48

Programul național de observare

- (1) În privința navelor care desfășoară activități de pescuit al tonului roșu, statele membre asigură cel puțin următoarele niveluri procentuale de prezență a observatorilor naționali:
 - (a) 20 % din traulerele pelagice (cu o lungime mai mare de 15 m);
 - (b) 20 % din navele cu paragate (cu o lungime mai mare de 15 m);
 - (c) 20 % din navele de pescuit marin cu undițe pe punte (cu o lungime mai mare de 15 m);
 - (d) 100 % din remorchere;
 - (e) 100 % din operațiunile de recoltare din capcane.
- (2) Statele membre eliberează observatorilor naționali un document oficial de identificare.

- (3) Sarcinile observatorului național constau, în special, în următoarele:
- (a) monitorizarea respectării prezentului regulament de către navele de pescuit și capcane;
 - (b) înregistrarea și raportarea activităților de pescuit, cuprinzând următoarele elemente:
 - (i) cantitatea capturii (inclusiv capturile accesorii), care include și repartizarea pe specii, de exemplu cele reținute la bord sau cele aruncate înapoi în mare, moarte sau vii;
 - (ii) zona în care s-a efectuat captura, cu precizarea latitudinii și longitudinii;
 - (iii) măsurarea efortului (de exemplu, numărul de paragat, numărul de cârlige), conform definiției din Manualul ICCAT al operațiunilor pentru diferite unelte;
 - (iv) data efectuării capturii;
 - (c) observarea și estimarea capturilor și verificarea datelor consemnate în jurnalul de bord;
 - (d) reperarea și consemnarea navelor care ar putea practica un pescuit incompatibil cu măsurile de conservare ale ICCAT.
- (4) În plus, la cererea ICCAT, observatorii naționali desfășoară activități științifice, cum ar fi colectarea de date referitoare la sarcina II, astfel cum este definită de ICCAT, pe baza instrucțiunilor primite de la SCRS.
- (5) În ceea ce privește punerea în aplicare a alineatelor (1)-(4), fiecare stat membru asigură, de asemenea, următoarele:
- (a) prezența reprezentativă, în timp și spațiu, a unor observatori naționali pe navele și capcanele sale, pentru a garanta obținerea de către Comisie a unor date și informații adecvate și corespunzătoare cu privire la capturi, la efort și la alte aspecte științifice și de gestionare, luând în considerare caracteristicile flotelor și ale activităților de pescuit;
 - (b) protocoale solide de culegere a datelor;
 - (c) instruirea și abilitarea corespunzătoare a observatorilor naționali înainte ca aceștia să fie trimiși pe teren;
 - (d) perturbarea minimă, în măsura posibilului, a operațiunilor desfășurate de navele de pescuit și capcanele care pescuiesc în zona reglementată de convenție.
- (6) Datele și informațiile colectate în cadrul programului de observare al fiecărui stat membru sunt furnizate Comisiei până la data de 15 iulie a fiecărui an. Comisia transmite respectivele date și informații către SCRS și către Secretariatul ICCAT, după cum este necesar.

Articolul 49

Programul regional de observare al ICCAT

- (1) Programul regional de observare al ICCAT, astfel cum este prevăzut la alineatele (2)-(6) din prezentul articol și prezentat în detaliu în anexa VII, se aplică în Uniune.
- (2) Statele membre asigură prezența unui observator regional al ICCAT:
 - (a) pe toate navele de pescuit cu plasă-pungă autorizate să pescuiască ton roșu;
 - (b) în cursul tuturor operațiunilor de transfer al tonului roșu de pe nave de pescuit cu plasă-pungă;
 - (c) în cursul tuturor operațiunilor de transfer al tonului roșu din capcane în cuști de transport;
 - (d) în cursul tuturor operațiunilor de plasare a tonului roșu în cuști din ferme piscicole;
 - (e) în cursul tuturor operațiunilor de recoltare a tonului roșu din ferme piscicole.
- (3) Navele de pescuit cu plasă-pungă pe care nu este prezent un observator regional al ICCAT nu sunt autorizate să pescuiască ton roșu sau să efectueze operațiuni legate de pescuitul acestuia.
- (4) Statele membre de care aparțin ferme piscicole asigură prezența unui observator regional al ICCAT în cursul tuturor operațiunilor de plasare în cuști și de recoltare a peștelui din fermele piscicole respective.
- (5) Observatorii regionali ai ICCAT au, în special, următoarele sarcini:
 - (a) ***observarea și monitorizarea operațiunilor de pescuit și de creștere în conformitate cu măsurile relevante de conservare și gestionare ale ICCAT;***
 - (b) semnarea declarațiilor ICCAT de transfer, menționate la articolul 36 din prezentul regulament, a rapoartelor privind plasarea în cuști, menționate la articolul 45 din prezentul regulament, și a BCD atunci când consideră că informațiile conținute în aceste documente corespund observațiilor lor;
 - (c) desfășurarea de activități științifice, cum ar fi prelevarea de probe, conform cerințelor ICCAT, pe baza instrucțiunilor primite de la SCRS.
- (6) Statul membru de pavilion ia măsurile necesare astfel încât comandanții, echipajul și proprietarii fermei piscicole, ai capcanei și ai navei să nu stânjenească, să nu intimideze, să nu deranjeze, să nu influențeze, să nu mituiască și nici să nu încerce să mituiască observatorii regionali ai ICCAT în exercițiul funcțiilor lor.

Secțiunea 7 Inspecțiile și verificările încrucișate

Articolul 50

Programul ICCAT de inspecție comună internațională

- (1) Programul ICCAT de inspecție comună internațională, prevăzut în anexa VIII, se aplică în Uniune.
- (2) Statele membre ale căror nave de pescuit sunt autorizate să pescuiască ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană afectează inspecții și asigură desfășurarea inspecțiilor pe mare în cadrul programului ICCAT.
- (3) În cazul în care, în orice moment, în zona reglementată de convenție desfășoară activități de pescuit al tonului roșu peste 15 nave de pescuit aflate sub pavilionul unui stat membru, statul membru respectiv trimite la fața locului o navă de inspecție în scopul inspecției și al controlului pe mare în zona reglementată de convenție pe toată durata prezenței acelor nave în zona respectivă. Se consideră că această obligație a fost îndeplinită atunci când statele membre cooperează pentru trimiterea la fața locului a unei nave de inspecție sau când o navă de inspecție a UE este trimisă în zona reglementată de convenție.
- (4) Comisia sau un organism desemnat de aceasta poate afecta programului ICCAT inspecții ai Uniunii.
- (5) Comisia sau un organism desemnat de aceasta coordonează activitățile de supraveghere și de inspecție pentru Uniune. În acest sens, Comisia poate elabora, în acord cu statele membre implicate, programe comune de inspecție care să permită Uniunii să își îndeplinească obligația în cadrul programului ICCAT. Statele membre ale căror nave de pescuit desfășoară activități de pescuit al tonului roșu adoptă măsurile necesare pentru a facilita realizarea acestor programe, în special în ceea ce privește resursele umane și materiale necesare, precum și perioadele și zonele geografice în care vor fi utilizate resursele respective.
- (6) Statele membre aduc la cunoștința Comisiei, până la data de 1 aprilie a fiecărui an, numele inspecțiilor și ale navelor de inspecție pe care intenționează să le afecteze programului ICCAT în cursul anului. Pe baza acestor informații, Comisia, în colaborare cu statele membre, elaborează în fiecare an un plan privind participarea Uniunii la programul ICCAT, pe care îl trimite Secretariatului ICCAT și statelor membre.

Articolul 51

Transmiterea planurilor de inspecție

- (1) Statele membre transmit planurile de inspecție Comisiei până la data de 31 ianuarie a fiecărui an. Planurile de inspecție se întocmesc în conformitate cu:
 - (a) obiectivele, prioritățile și procedurile, precum și criteriile de referință pentru activitățile de inspecție, care sunt stabilite în programul specific de control și inspecție având ca obiect tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, instituit în temeiul articolului 95 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009;
 - (b) programul național de acțiuni de control pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, instituit în temeiul articolului 46 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.
- (2) Comisia compilează planurile naționale de inspecție și le integrează în planul de inspecție al Uniunii. Comisia transmite planul de inspecții Secretariatului ICCAT, în vederea aprobării de către ICCAT, împreună cu planurile menționate la articolul 6 alineatul (1).

Articolul 52

Inspecțiile efectuate în cazul încălcărilor

- (1) Statul membru de pavilion acționează în temeiul alineatului (2) în cazul în care o navă aflată sub pavilionul său:
 - (a) nu și-a respectat obligația de raportare menționată la articolele 23 și 24 sau
 - (b) a încălcat dispozițiile prezentului regulament, ale articolelor 89-93 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului sau ale capitolului IX din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului.
- (2) Statul membru de pavilion se asigură că o inspecție fizică are loc sub autoritatea sa în porturile sale sau este efectuată de către o altă persoană desemnată de el, în cazul în care nava nu se află în unul dintre porturile sale.

Articolul 53

Verificarea încrucișată

- (1) Fiecare stat membru verifică, inclusiv cu ajutorul datelor din rapoartele de inspecție, al datelor din rapoartele observatorilor și al datelor VMS, prezentarea jurnalelor de bord și a informațiilor relevante înregistrate în jurnalele de bord ale navelor sale de pescuit, în documentele de transfer sau de transbordare și în documentele privind capturile de ton roșu în conformitate cu articolul 109 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.

- (2) Fiecare stat membru efectuează verificări încrucișate în cazul tuturor operațiunilor de debarcare, de transbordare sau de plasare în cuști, efectuând comparații între cantitățile pe specii consemnate în jurnalul de bord al navelor de pescuit sau cantitățile pe specii consemnate în declarația de transfer sau de transbordare și cantitățile consemnate în declarația de debarcare, în declarația de plasare în cuști sau în orice alt document relevant, precum facturi și/sau note de vânzare, în concordanță cu articolul 109 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.

Secțiunea 8 Comercializarea

Articolul 54

Măsurile de piață

- (1) Fără a aduce atingere Regulamentului (CE) nr. 1224/2009, Regulamentului (CE) nr. 1005/2008 și Regulamentului (UE) nr. 1379/2013 al Parlamentului European și al Consiliului³¹, sunt interzise, în Uniune, operațiunile de comerț, de debarcare, de import, de export, de plasare în cuști în scopul îngrășării sau al creșterii, de reexport și de transbordare a tonului roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, dacă aceste operațiuni nu sunt însoțite de documentele exacte, complete și validate care sunt prevăzute în prezentul regulament, în Regulamentul (UE) nr. 640/2010 și la articolul 4b din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 al Consiliului.
- (2) Sunt interzise, în Uniune, operațiunile de comerț, de import, de debarcare, de plasare în cuști în scopul îngrășării sau al creșterii, de prelucrare, de export, de reexport și de transbordare a tonului roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, dacă:
- (a) tonul roșu a fost capturat cu ajutorul unor nave de pescuit sau al unor capcane al căror stat nu dispune de o cotă, de o limită de captură sau de un efort de pescuit alocat pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, în temeiul măsurilor de gestionare și de conservare ale ICCAT sau
 - (b) tonul roșu a fost capturat cu ajutorul unei nave de pescuit sau al unei capcane în cazul căreia, în momentul capturării, cota individuală sau posibilitățile de pescuit ale statului fuseseră epuizate.
- (3) Fără a aduce atingere Regulamentului (CE) nr. 1224/2009, Regulamentului (CE) nr. 1005/2008 și Regulamentului (UE) nr. 1379/2013, sunt interzise, în Uniune, operațiunile de comerț, de import, de debarcare, de prelucrare și de export din fermele piscicole de îngrășare sau de creștere care nu sunt conforme cu regulamentele menționate la alineatul (1).

³¹ Regulamentul (UE) nr. 1379/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind organizarea comună a piețelor în sectorul produselor pescărești și de acvacultură, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1184/2006 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 104/2000 al Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 1).

CAPITOLUL VI

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 55

Evaluarea

Statele membre transmit Comisiei în fiecare an, până la data de 15 septembrie, un raport detaliat privind punerea în aplicare a prezentului regulament. Pe baza informațiilor primite de la statele membre, Comisia transmite Secretariatului ICCAT în fiecare an, până la data de 15 octombrie, un raport detaliat privind punerea în aplicare a Recomandării 14-04 a ICCAT.

Articolul 56

Finanțarea

[...] În sensul Regulamentului privind FEPAM, planul multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană este considerat plan multianual în înțelesul articolului 9 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013.

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

Articolul 59

Punerea în aplicare

- (1) Comisia este asistată de Comitetul pentru pescuit și acvacultură instituit prin articolul 47 din Regulamentul (CE) nr. 1380/2013. Respectivul comitet este un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
- (2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

[...]

Articolul 60

Abrogarea

- (1) Se abrogă Regulamentul (CE) nr. 302/2009.
- (2) Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se interpretează în conformitate cu tabelul de corespondență prevăzut în anexa XIII.

Articolul 61

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European

Pentru Consiliu

Președintele

Președintele

ANEXA I

Condiții specifice aplicabile activităților de pescuit menționate la articolul 13 alineatul (2)

1. În plus față de dispozițiile articolului 8 alineatul (3), numărul maxim de nave de pescuit cu undițe pe punte și de nave de pescuit cu undițe tractate autorizate pentru pescuitul tonului roșu în Oceanul Atlantic de Est, în condițiile specifice care se aplică derogării menționate la articolul 13 alineatul (2) litera (a), este fixat la numărul navelor de capturare ale Uniunii care participau la pescuitul direcționat de ton roșu în 2006.
2. În plus față de dispozițiile articolului 8 alineatul (3), numărul maxim de nave de capturare autorizate pentru pescuitul tonului roșu în Marea Adriatică în scopul creșterii, în condițiile specifice care se aplică derogării menționate la articolul 13 alineatul (2) litera (b), este fixat la numărul navelor de capturare ale Uniunii care participau la pescuitul direcționat de ton roșu în 2008. ***În acest scop, este luat în considerare numărul de nave de capturare croate care participau la pescuitul direcționat de ton roșu în 2008.***
3. În plus față de dispozițiile articolului 8 alineatul (3), numărul maxim de nave de pescuit cu undițe pe punte, de nave cu paragat și de nave cu undițe de mână autorizate pentru pescuitul tonului roșu în Marea Mediterană, în condițiile specifice care se aplică derogării menționate la articolul 13 alineatul (2) litera (c), este fixat la numărul navelor de capturare ale Uniunii care participau la pescuitul direcționat de ton roșu în 2008.
4. Numărul maxim de nave de capturare determinat în conformitate cu punctele 1, 2 și 3 din prezenta anexă se repartizează între statele membre, în conformitate cu tratatul și în concordanță cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013.
5. Cel mult 7 % din cota Uniunii de ton roșu între 8 kg și 30 kg sau între 75 cm și 115 cm se repartizează între navele de capturare autorizate, astfel cum sunt menționate la articolul 13 alineatul (2) litera (a) și la punctul 1 din prezenta anexă. Procentul de 7 % din cota Uniunii se repartizează între statele membre în conformitate cu tratatul și cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013.
6. Prin derogare de la articolul 13 alineatul (2) litera (a), în limitele procentului de 7 % menționat la punctul 5 din prezenta anexă, o cantitate de până la 100 de tone poate fi alocată capturilor de ton roșu de 6,4 kg sau 70 cm de către nave de pescuit marin cu undițe pe punte mai mici de 17 m.
7. Partea maximă din cota Uniunii alocată fiecărui stat membru pentru pescuit în condițiile specifice care se aplică derogării menționate la articolul 13 alineatul (2) litera (b) și la punctul 2 din prezenta anexă se determină în conformitate cu tratatul și în concordanță cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013.

8. Cel mult 2 % din cota Uniunii de ton roșu între 8 kg și 30 kg sau între 75 cm și 115 cm se repartizează între navele de capturare autorizate, astfel cum sunt menționate la articolul 13 alineatul (2) litera (c) și la punctul 3 din prezenta anexă. Această cotă se repartizează între statele membre în conformitate cu tratatul și în concordanță cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013.
9. Fiecare stat membru ale cărui nave de pescuit marin cu undițe pe punte, nave cu paragate, nave cu undițe de mână și nave cu undițe tractate sunt autorizate să pescuiască ton roșu în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) și cu prezenta anexă stabilește următoarele cerințe privind marcarea cozilor:
- (a) marcajele se aplică pe coada fiecărui exemplar de ton roșu imediat după descărcare;
 - (b) fiecare marcaj are un număr unic de identificare, este inclus în documentele statistice privind tonul roșu și este inscripționat pe exteriorul oricărui ambalaj care conține ton.

ANEXA II

CERINȚE REFERITOARE LA JURNALELE DE BORD

A – NAVE DE CAPTURARE

Specificații minime pentru jurnalele de pescuit:

1. filele jurnalului de bord se numerotează;
2. jurnalul de bord se completează zilnic (miezul nopții) sau înainte de sosirea în port;
3. jurnalul de bord se completează în cazul inspecțiilor pe mare;
4. o copie a paginilor rămâne atașată la jurnalul de bord;
5. jurnalele de bord se păstrează pe navă pentru o perioadă de operațiuni de un an.

Informații standard minime pentru jurnalele de pescuit:

1. numele și adresa comandantului;
2. datele și porturile de plecare, datele și porturile de sosire;
3. numele navei, numărul de înmatriculare, numărul ICCAT, indicativul internațional de apel radio și numărul OMI (dacă este disponibil);
4. uneltele de pescuit:
 - (a) codul de tip FAO;
 - (b) dimensiunile (de exemplu lungimea, dimensiunea ochiurilor de plasă, numărul de cârlige);
5. operațiunile pe mare cu (minimum) un rând pe zi de ieșire, indicând:
 - (a) activitatea (de exemplu pescuit, navigare);
 - (b) poziția: pozițiile zilnice exacte (în grade și minute), înregistrate pentru fiecare operațiune de pescuit sau la prânz atunci când nu s-au efectuat operațiuni de pescuit în timpul zilei respective;

(c) înregistrarea capturilor, indicând:

- (1) codul FAO;
- (2) greutatea rotunjită (RWT) în kg pe zi;
- (3) numărul de exemplare pe zi.

În cazul navelor de pescuit cu plasă-pungă, aceste informații ar trebui înregistrate pentru fiecare operațiune de pescuit, inclusiv în cazul capturilor egale cu zero;

6. semnătura comandantului;
7. metodele de măsurare a greutății: estimare, cântărire la bord;
8. în jurnal se înregistrează greutatea în echivalent de greutate în viu a peștilor și se menționează factorii de conversie folosiți pentru evaluare.

Informații minime pentru jurnalele de pescuit în cazul operațiunilor de debarcare sau de transbordare:

1. datele și portul de debarcare/transbordare;
2. produsele:
 - (a) specii și prezentare după codul FAO;
 - (b) număr de pești sau de lăzi și cantitatea în kg;
3. semnătura comandantului sau a agentului navei;
4. în cazul operațiunilor de transbordare: numele navei receptoare, pavilionul acesteia și numărul ICCAT.

Informații minime pentru jurnalele de pescuit în cazul operațiunilor de transfer în cuști:

1. data, ora și poziția (latitudinea/longitudinea) transferului;
2. produsele:
 - (a) identificarea speciilor după codul FAO;
 - (b) numărul de pești transferați în cuști și cantitatea în kg a acestora;
3. numele remorcherului, pavilionul acestuia și numărul ICCAT;
4. numele fermei piscicole de destinație și numărul ICCAT al acesteia;
5. în cazul unei operațiuni comune de pescuit, în completarea informațiilor prevăzute la punctele 1-4, comandantul consemnează în jurnal următoarele:

- (a) în ceea ce privește nava de capturare care efectuează transferul peștelui în cuști:
- cantitatea capturilor îmbarcate;
 - cantitatea capturilor scăzută din cota individuală a navei respective;
 - numele celorlalte nave care participă la operațiunea comună de pescuit;
- (b) în ceea ce privește celelalte nave de capturare din cadrul aceleiași operațiuni comune de pescuit care nu sunt implicate în transferul peștelui:
- numele navelor respective, indicativele internaționale de apel radio ale acestora și numerele ICCAT;
 - faptul că nicio captură nu a fost îmbarcată sau transferată în cuști;
 - cantitatea capturilor scăzută din cotele individuale ale navelor respective;
 - numele și numărul ICCAT al navei de capturare la care se face referire la litera (a).

B – Remorchere

1. Comandantul unui remorcher consemnează în jurnalul său de bord zilnic data, ora și poziția transferului, cantitățile transferate (numărul de pești și cantitatea în kg), numărul cuștii, precum și numele navei de capturare, pavilionul acesteia și numărul ICCAT, numele celeilalte (celorlalte) nave implicate și numărul ICCAT al acesteia (acestora), ferma piscicolă de destinație și numărul ICCAT al acesteia și numărul declarației ICCAT de transfer.
2. Transferurile ulterioare către nave auxiliare sau către alte remorchere fac obiectul unui raport în care se precizează aceleași informații ca cele menționate la punctul 1, precum și numele navei auxiliare sau al remorcherului, pavilionul, numărul ICCAT și numărul declarației ICCAT de transfer.
3. Jurnalul de bord zilnic conține informații detaliate cu privire la toate transferurile efectuate în cursul sezonului de pescuit. Jurnalul de bord zilnic este păstrat la bord și este accesibil în orice moment în vederea controlului.

C – Nave auxiliare

1. Comandantul unei nave auxiliare înregistrează zilnic activitățile în jurnalul său de bord, inclusiv data, ora și pozițiile, cantitățile de ton roșu imbarcat, precum și numele navei de pescuit, al fermei piscicole sau al capcanei în asociere cu care operează.
2. Jurnalul de bord zilnic conține informații detaliate cu privire la toate activitățile desfășurate în cursul sezonului de pescuit. Jurnalul de bord zilnic este păstrat la bord și este accesibil în orice moment în vederea controlului.

D – Nave de prelucrare

1. Comandantul unei nave de prelucrare consemnează în jurnalul său de bord zilnic data, ora și poziția activităților, precum și cantitățile transbordate și, dacă este cazul, cantitatea, în număr de exemplare și greutate, de ton roșu preluat de la ferme piscicole, de la capcane sau de la navele de capturare. Comandantul trebuie să indice, de asemenea, numele și numerele ICCAT ale fermelor piscicole, capcanelor sau navelor de capturare respective.
2. Comandantul unei nave de prelucrare ține un jurnal zilnic de prelucrare, în care precizează greutatea rotunjită și numărul de pești transferați sau transbordați, factorul de conversie utilizat, greutatea și cantitățile pe tip de prezentare a produsului.
3. Comandantul unei nave de prelucrare ține la zi un plan de arimare care indică amplasarea și cantitățile pentru fiecare specie și tip de prezentare a produsului.
4. Jurnalul de bord zilnic conține informații detaliate cu privire la toate transbordările efectuate în cursul sezonului de pescuit. Jurnalul de bord zilnic, jurnalul de prelucrare, planul de arimare și originalul declarațiilor ICCAT de transbordare sunt păstrate la bord și sunt accesibile în orice moment în vederea controlului.

ANEXA III

Documentul nr. Declarație ICCAT de transbordare

Nava de transport	Nava de pescuit	Destinația finală:
Numele navei și indicativul de apel radio:	Numele navei și indicativul de apel radio:	Portul:
Pavilionul:	Pavilionul:	Țara:
Numărul autorizației statului de pavilion:	Numărul autorizației statului de pavilion:	Statul:
Numărul din registrul național:	Numărul din registrul național:	
Numărul din registrul ICCAT:	Numărul din registrul ICCAT:	
Numărul OMI:	Identificarea externă:	
	Numărul filei din jurnalul de pescuit:	

Ziua Luna Ora Anul 2_0_ De la: Numele comandantului navei de pescuit: Numele comandantului navei de transport:

Plecare De la:

Întoarcere La: Semnătura: Semnătura:

Transbordare

Pentru transbordare, indicați greutatea în kilograme sau unitatea folosită (de ex. ladă, coș) și greutatea debarcată corespunzătoare unității respective, exprimată în kilograme: ☐ kilograme.

LOCUL TRANSBORDĂRII

Portul	Marea	Specia	Numărul de exemplare de pește	Tipul de produs viu	Tipul de produs întreg	Tipul de produs eviscerat	Tipul de produs fără cap	Tipul de produs filetat	Tipul de produs	Transbordări ulterioare
	Lat. Long.									Data: Locul/Poziția:

											Numărul autorizației PC
											Semnătura comandantului navei de transfer:
											Numele navei receptoare:
											Pavilionul
											Numărul din registrul ICCAT:
											Numărul OMI:
											Semnătura comandantului:
											Data: Locul/Poziția:
											Numărul autorizației PC
											Semnătura comandantului navei de transfer:
											Numele navei receptoare:
											Pavilionul
											Numărul din registrul ICCAT:
											Numărul OMI:
											Semnătura comandantului:

Obligații în caz de transbordare:

1. Originalul declarației de transbordare este pus la dispoziția navei receptoare (navă de prelucrare/de transport).
2. Copia declarației de transbordare este păstrată de nava de capturare sau de capcana corespunzătoare.
3. Operațiunile ulterioare de transbordare sunt autorizate de PCC relevantă care a autorizat operațiunile navei.
4. Originalul declarației de transbordare trebuie păstrat de nava receptoare care deține peștele, până la locul de debarcare.
5. Operațiunea de transbordare este înregistrată în jurnalul de bord al tuturor navelor implicate în operațiune.

ANEXA IV

Documentul nr.	Declarație ICCAT de transfer		
1 – TRANSFER DE TON ROȘU VIU DESTINAT CREȘTERII			
N u m e l e n a v e i d e p e s c u i t : Indicativul de apel: Pavilionul: Numărul autorizației de transfer a statului de pavilion: Numărul din registrul ICCAT: Identificarea externă: Numărul jurnalului de pescuit: Numărul operațiunii comune de pescuit:	Numele capcanei: Numărul din registrul ICCAT:	Numele remorcherului: Indicativul de apel: Pavilionul: Numărul din registrul ICCAT: Identificarea externă:	Numele fermei piscicole de destinație: Numărul din registrul ICCAT: Numărul cuștii:
2 - INFORMAȚII PRIVIND TRANSFERUL			
Data: __ / __ / ____	Locul sau poziția: Portul: Lat.: Long.:		
Numărul de exemplare:		Specia:	<i>Greutatea:</i>
Tipul de produs: Viu ☐ Întreg ☐ Eviscerat ☐ Altele (a se preciza):			

Numele și semnătura comandantului navei de pescuit / operatorului capcanei / operatorului fermei piscicole:		Numele și semnătura comandantului navei receptoare (remorcher, navă de prelucrare, navă de transport):		Numele, numărul ICCAT și semnătura observatorului:
3 – TRANSFERURI ULTERIOARE				
Data: __ / __ / ____		Locul sau poziția: Portul: Lat.: Long.:		
Numele remorcherului:	Indicativul de apel:	Pavilionul:	Numărul din registrul ICCAT:	
Numărul autorizației de transfer a statului fermei piscicole:	Identificarea externă:	Numele și semnătura comandantului navei receptoare:		
Data: __ / __ / ____		Locul sau poziția: Portul: Lat.: Long.:		
Numele remorcherului:	Indicativul de apel:	Pavilionul:	Numărul din registrul ICCAT:	
Numărul autorizației de transfer a statului fermei piscicole:	Identificarea externă:	Numele și semnătura comandantului navei receptoare:		
Data: __ / __ / ____		Locul sau poziția: Portul: Lat.: Long.:		
Numele remorcherului:	Indicativul de apel:	Pavilionul:	Numărul din registrul ICCAT:	
Numărul autorizației de transfer a statului fermei piscicole:	Identificarea externă:	Numele și semnătura comandantului navei receptoare:		

4 – CUȘTI DIVIZATE			
Numărul cuștii donatoare:	Kg:	Numărul de pești:	
Numele remorcherului donator:	Indicativul de apel:	Pavilionul:	Numărul din registrul ICCAT:
Numărul cuștii receptoare:	Kg:	Numărul de pești:	
Numele remorcherului receptor:	Indicativul de apel:	Pavilionul:	Numărul din registrul ICCAT:
Numărul cuștii receptoare:	Kg:	Numărul de pești:	
Numele remorcherului receptor:	Indicativul de apel:	Pavilionul:	Numărul din registrul ICCAT:
Numărul cuștii receptoare:	Kg:	Numărul de pești:	
Numele remorcherului receptor:	Indicativul de apel:	Pavilionul:	Numărul din registrul ICCAT:

ANEXA V

Formular de raport de capturi												
Pavilionul	Numărul ICCAT	Numele navei	Începutul perioadei de	Sfârșitul perioadei de	Durata perioadei de raportare (în zile)	Data capturii	Locul capturii		Capturi			Greutatea atribuită în caz de operațiune comună de pescuit (kg)
							Lat.	Long.	Greutate (kg)	Număr de exemplar	Greutate medie (kg)	

ANEXA VI

<i>Operațiuni comune de pescuit</i>								
Statul de pavilion	Numele navei	Numărul ICCAT	Durata operațiunii	Identitatea operatorilor	Cota individuală a navei	Cheia de repartizare per navă	Ferma piscicolă de îngrășare sau de creștere de destinație	
							PCC	Numărul ICCAT

Data ...

Validarea de către statul de pavilion ...

ANEXA VII

Programul regional de observare al ICCAT

DESEMNAREA OBSERVATORILOR REGIONALI AI ICCAT

6. Fiecare observator regional al ICCAT deține următoarele calificări pentru a-și îndeplini sarcinile:
- (a) experiență suficientă pentru identificarea speciilor și a uneltelor de pescuit;
 - (b) un nivel suficient de cunoștințe referitoare la măsurile ICCAT de conservare și gestionare, atestate printr-un certificat furnizat de statele membre pe baza orientărilor ICCAT privind formarea profesională;
 - (c) capacitatea de a observa și înregistra corect;
 - (d) cunoașterea satisfăcătoare a limbii statului de pavilion al navei sau al fermei piscicole aflate sub observație.

OBLIGAȚIILE OBSERVATORULUI REGIONAL AL ICCAT

7. Observatorii regionali ai ICCAT trebuie:
- (a) să fi absolvit formarea tehnică prevăzută în orientările stabilite de ICCAT;
 - (b) să fie resortisanți ai unuia dintre statele membre și, în măsura posibilului, nu ai statului de care aparține ferma piscicolă sau capcana, nici ai statului de pavilion al navei de pescuit cu plasă-pungă. Cu toate acestea, în cazul în care tonul roșu este recoltat din cușcă și comercializat ca produs proaspăt, observatorul regional ICCAT care este martor la recoltare poate fi resortisant al statului membru de care aparține ferma piscicolă;
 - (c) să fie în măsură să exercite sarcinile prezentate la punctul 3;
 - (d) să fie înscrși pe lista observatorilor regionali ai ICCAT care este ținută de ICCAT;
 - (e) să nu aibă, la momentul respectiv, interese financiare sau de alt gen în sectorul pescuitului de ton roșu.

SARCINILE OBSERVATORULUI REGIONAL AL ICCAT

8. Observatorul regional al ICCAT are în special următoarele sarcini:

- (a) în cazul observatorilor de pe navele cu plasă-pungă, monitorizarea conformității navelor cu plasă-pungă cu măsurile relevante de conservare și gestionare adoptate de ICCAT. În special, observatorul:
 - (4) în cazul în care observă ceea ce ar putea constitui o nerespectare a recomandării ICCAT, transmite fără întârziere aceste informații societății însărcinate cu punerea în aplicare a programului de observare regională al ICCAT, care le transmite, la rândul său, fără întârziere, autorităților statului de pavilion al navei de capturare;
 - (5) înregistrează activitățile de pescuit desfășurate și raportează în legătură cu acestea;
 - (6) observă și estimează capturile și verifică datele consemnate în jurnalul de bord;
 - (7) întocmește un raport zilnic cu privire la activitățile de transfer ale navelor de pescuit cu plasă-pungă;
 - (8) reperează și înregistrează navele care este posibil să practice un pescuit incompatibil cu măsurile de conservare și gestionare ale ICCAT;
 - (9) înregistrează și raportează în legătură cu activitățile de transfer desfășurate;
 - (10) verifică poziția navei atunci când aceasta este implicată în activitatea de transfer;
 - (11) observă și estimează produsele transferate, inclusiv prin examinarea înregistrărilor video;
 - (12) verifică și înregistrează numele navei de pescuit în cauză și numărul ICCAT al acesteia;
 - (13) desfășoară activități științifice, precum culegerea de date pentru sarcina II, atunci când i se solicită acest lucru de către Comisie, pe baza instrucțiunilor primite de la SCRS;
 - (14) [...]**
- (b) în cazul observatorilor regionali ai ICCAT de la fermele piscicole și capcane, monitorizarea conformității fermelor piscicole și a capcanelor cu măsurile relevante de conservare și gestionare adoptate de ICCAT. În special, observatorul regional al ICCAT:
 - (1) verifică datele conținute în declarația de transfer și în declarația de plasare în cuști, precum și în BCD, inclusiv prin examinarea unor înregistrări video;

- (2) certifică datele cuprinse în declarația de transfer și în declarația de plasare în cuști, precum și în **BCD-uri**;
 - (3) **întocmește un raport zilnic cu privire la activitățile de transfer ale fermelor piscicole și ale capcanelor**;
 - (4) contrasemnează declarația de transfer, declarația de plasare în cuști și BCD-urile doar atunci când consideră că informațiile conținute în acestea corespund propriilor observații, inclusiv unei înregistrări video conforme, astfel cum se prevede la articolul 33 alineatul (1) și la articolul 42 alineatul (1);
 - (5) desfășoară activități științifice, precum prelevarea de probe, conform cerințelor Comisiei, pe baza instrucțiunilor primite de la SCRS;
 - (6) **înregistrează și verifică prezența oricărui tip de marcaj, inclusiv a semnelor naturale, și notifică orice indiciu de eliminare recentă a unui marcaj**.
- (c) întocmește rapoarte generale compilând informațiile culese în conformitate cu prezentul punct și le oferă comandantului și operatorului fermei piscicole posibilitatea de a include în acestea orice informație relevantă;
 - (d) depune la Secretariat raportul general menționat anterior în termen de 20 de zile de la sfârșitul perioadei de observație;
 - (e) exercită orice altă funcție definită de ICCAT.
9. Observatorul regional al ICCAT tratează drept confidențiale toate informațiile referitoare la operațiunile de pescuit și de transfer ale navelor de pescuit cu plasă-pungă și ale fermelor piscicole și acceptă această cerință în scris, ca o condiție a numirii sale ca observator regional al ICCAT.
10. Observatorul regional al ICCAT respectă cerințele stabilite în legile și reglementările statului de pavilion sau ale statului fermei piscicole sub a cărei jurisdicție se află nava sau ferma piscicolă la care este repartizat observatorul regional al ICCAT.
11. Observatorul regional al ICCAT respectă ierarhia și normele generale de conduită care se aplică întregului personal al navei și al fermei piscicole, cu condiția ca aceste norme să nu afecteze atribuțiile observatorului regional al ICCAT din cadrul acestui program și obligațiile personalului navei și al fermei piscicole, astfel cum sunt prevăzute la punctul 7 și la articolul 49 alineatul (6).

OBLIGAȚIILE STATELOR MEMBRE DE PAVILION FAȚĂ DE OBSERVATORII REGIONALI AI ICCAT

12. Statele membre de care aparțin nava de pescuit cu plasă-pungă, ferma piscicolă sau capcana se asigură că observatorilor regionali ai ICCAT:
- (a) li se permite contactul cu personalul navei, *[...]* al fermei piscicole *și al capcanei*, precum și accesul la unelte, cuști și echipamente;
 - (b) li se permite, la cerere, accesul la echipamentele enumerate în continuare, în cazul în care acestea sunt prezente pe navele pe care au fost repartizați, pentru a le facilita îndeplinirea sarcinilor prevăzute la punctul 3 din anexa VI:
 - (1) echipamente de navigație prin satelit;
 - (2) ecrane de afișare radar, atunci când sunt în funcțiune;
 - (3) mijloace electronice de comunicare;
 - (c) li se oferă cazare și masă, precum și accesul la instalații sanitare adecvate, în condiții egale cu cele de care beneficiază ofițerii;
 - (d) li se pune la dispoziție un spațiu adecvat pe pasarelă sau în timonerie pentru a-și desfășura activitatea administrativă, precum și un spațiu pe punte, adecvat pentru îndeplinirea sarcinilor de observare.

COSTURILE GENERATE DE PROGRAMUL REGIONAL DE OBSERVARE AL ICCAT

13. Toate costurile generate de activitățile observatorilor regionali ai ICCAT sunt suportate de fiecare operator de fermă piscicolă sau proprietar de nave de pescuit cu plasă-pungă.

ANEXA VIII

PROGRAMUL ICCAT DE INSPECȚIE COMUNĂ INTERNAȚIONALĂ

Cu ocazia celei de a patra reuniuni ordinare (Madrid, noiembrie 1975) și a reuniunii sale anuale din 2008, de la Marrakech, ICCAT a convenit astfel:

În temeiul articolului IX alineatul (3) din convenție, ICCAT recomandă stabilirea următoarelor dispoziții pentru controlul internațional în afara apelor aflate sub jurisdicție națională, pentru a se asigura aplicarea convenției și a măsurilor în vigoare care decurg din aceasta:

I. ÎNCĂLCĂRI GRAVE

1. În sensul prezentelor proceduri, următoarele încălcări ale măsurilor ICCAT de conservare și gestionare adoptate de ICCAT constituie o încălcare gravă:
 - (a) pescuitul fără licență, permis sau autorizație eliberată de PCC de pavilion;
 - (b) nerespectarea obligației de a păstra registre corespunzătoare privind capturile și date suficiente legate de capturi, în conformitate cu cerințele de raportare ale ICCAT sau raportarea cu erori grave a capturilor și/sau a datelor legate de capturi;
 - (c) pescuitul într-o zonă în care pescuitul este interzis;
 - (d) pescuitul într-un sezon în care pescuitul este interzis;
 - (e) capturarea sau reținerea deliberată a unor specii, cu încălcarea măsurilor aplicabile de conservare și gestionare adoptate de ICCAT;
 - (f) încălcarea semnificativă a limitelor de captură sau a cotelor în vigoare în temeiul normelor ICCAT;
 - (g) utilizarea unor unelte de pescuit interzise;
 - (h) falsificarea sau ascunderea intenționată a marcajelor, a identității sau a înmatriculării unei nave de pescuit;
 - (i) ascunderea, alterarea sau distrugerea probelor legate de investigarea unei încălcări;

- (j) încălcările multiple care, considerate împreună, constituie o nerespectare gravă a măsurilor în vigoare în temeiul ICCAT;
 - (k) agresarea, opunerea de rezistență, intimidarea, hărțuirea sexuală, stânjenirea unui inspector sau a unui observator autorizat sau obstrucționarea ori întârzierea nejustificată a activităților acestuia;
 - (l) modificarea sau scoaterea din funcțiune, în mod deliberat, a VMS;
 - (m) alte încălcări definite de ICCAT, din momentul în care au fost incluse și publicate într-o versiune revizuită a acestor proceduri;
 - (n) pescuitul cu ajutorul unor avioane de detectare;
 - (o) perturbarea sistemului de monitorizare prin satelit și/sau operarea unei nave fără VMS;
 - (p) efectuarea activității de transfer fără declarație de transfer;
 - (q) transbordarea în largul mării.
2. În cazul operațiunilor de urcare la bord și inspectare a unei nave de pescuit pe parcursul căroră inspectorul autorizat observă o activitate sau o stare de lucruri care ar constitui o încălcare gravă, astfel cum este definită la punctul 1, autoritățile statului de pavilion al navelor de inspecție notifică imediat statul de pavilion al navei de pescuit, în mod direct, precum și prin intermediul Secretariatului ICCAT. În aceste situații, inspectorul informează, de asemenea, orice navă de inspecție a statului de pavilion al navei de pescuit, despre care se știe că se află în apropiere.
3. Inspectorul ICCAT consemnează inspecțiile efectuate și toate încălcările constatate în jurnalul de bord al navei de pescuit.
4. Statul membru de pavilion se asigură că, în urma inspecției menționate la punctul 2 din prezenta anexă, nava de pescuit în cauză încetează toate activitățile de pescuit. Statul membru de pavilion solicită navei de pescuit să se îndrepte în termen de 72 de ore către un port desemnat de acesta, unde se va începe o investigație.
5. În cazul în care nava nu este invitată să se îndrepte către un port, statul membru de pavilion oferă Comisiei Europene, cu promptitudine, o justificare adecvată; Comisia Europeană transmite informațiile către Secretariatul ICCAT care le pune, la cerere, la dispoziția altor părți contractante.

II. EFECTUAREA INSPECȚIILOR

6. Inspecțiile sunt efectuate de inspectori desemnați de către părțile contractante. Numele agențiilor guvernamentale autorizate și ale inspectorilor individuali desemnați în acest sens de către guvernele lor respective sunt comunicate către ICCAT.
7. Navele care efectuează operațiuni internaționale de urcare la bordul navelor și de inspecție în conformitate cu prezenta anexă arborează un pavilion special sau o flamură specială aprobate de ICCAT și furnizate de Secretariatul ICCAT. Numele navelor folosite în acest scop sunt comunicate Secretariatului ICCAT, cât mai curând posibil înainte de începerea activităților de inspecție. Secretariatul ICCAT pune la dispoziția tuturor PCC informații cu privire la navele de inspecție desemnate, inclusiv prin publicarea acestor informații pe site-ul său internet protejat cu parolă.
8. Fiecare inspector are asupra sa un document de identitate corespunzător, eliberat de autoritățile statului de pavilion și conform formatului indicat la punctul 21 din prezenta anexă;
9. Sub rezerva dispozițiilor convenite în conformitate cu punctul 16 din prezenta anexă, o navă aflată sub pavilionul unei părți contractante și care pescuiește ton sau specii asemănătoare în zona reglementată de convenție din afara apelor aflate sub jurisdicția națională a părții respective se oprește atunci când primește semnalul corespunzător din Codul internațional de semnale de la o navă care arborează flamura ICCAT descrisă la punctul 7 și la bordul căreia se află un inspector, cu excepția cazului în care este angajată efectiv în operațiuni de pescuit, caz în care se oprește imediat după ce a încheiat operațiunile respective. Comandantul navei permite echipei de inspecție, astfel cum se specifică la punctul 10 din prezenta anexă, să urce la bord și pune la dispoziția acesteia o scară de urcare la bord. Comandantul înlesnește realizarea, de către echipa de inspecție, a examinării echipamentelor, a capturilor sau a uneltelor și a tuturor documentelor relevante pe care un inspector le consideră necesare pentru a verifica dacă sunt respectate recomandările în vigoare ale ICCAT aplicabile statului de pavilion al navei inspectate. În plus, un inspector poate solicita orice explicație pe care o consideră necesară.
10. Dimensiunea echipei de inspecție este stabilită de către comandantul navei de inspecție, fiind luate în considerare circumstanțele relevante. Echipa de inspecție este cât se poate de mică pentru a îndeplini în condiții de siguranță și securitate sarcinile stabilite în prezenta anexă.
11. La urcarea la bordul navei, inspectorul prezintă documentul de identitate descris la punctul 8 din prezenta anexă. Inspectorul respectă reglementările, procedurile și practicile internaționale general acceptate în ceea ce privește siguranța navei inspectate și a echipajului acesteia, intervine cât mai puțin în operațiunile de pescuit sau de depozitare a produselor și, în măsura posibilului, evită orice măsură care ar putea avea efecte negative asupra calității capturii aflate la bord.

Fiecare inspector își limitează cercetările la evaluarea conformității cu recomandările în vigoare ale ICCAT aplicabile statului de pavilion al navei în cauză. În cadrul inspecției pe care o efectuează, inspectorul îi poate solicita comandantului navei de pescuit asistența de care poate avea nevoie. Inspectorul întocmește un raport al inspecției efectuate, în formatul aprobat de ICCAT. Inspectorul semnează raportul în prezența comandantului navei, care are dreptul de a adăuga sau de a solicita să se adauge în raport orice observație pe care o consideră relevantă și pe care o confirmă printr-o semnătură.

12. Copii ale raportului sunt predate comandantului navei și guvernului echipei de inspecție; acesta din urmă transmite copii autorităților competente ale statului de pavilion al navei inspectate și ICCAT. În cazul în care se descoperă o încălcare a recomandărilor ICCAT, inspectorul informează, de asemenea, în măsura posibilului, toate navele de inspecție ale statului de pavilion al navei de pescuit despre care se știe că se află în apropiere.
13. Oponerea de rezistență față de un inspector sau nerespectarea indicațiilor sale este tratată de către statul de pavilion al navei inspectate în același mod în care este tratată oponerea de rezistență față de orice inspector național.
14. Inspectorul își îndeplinește sarcinile care îi revin în temeiul prezentelor dispoziții în conformitate cu normele stabilite în prezentul regulament, dar rămâne sub controlul operațional al autorităților sale naționale și răspunde în fața acestora.
15. Părțile contractante țin cont de rapoartele de inspecție ale inspectorilor străini, de fișele de informații de reperare conforme cu Recomandarea 94-09 și de declarațiile rezultate din inspectarea documentelor și acționează pe baza acestora în temeiul prezentelor dispoziții, în conformitate cu legislația lor națională, în același mod ca în cazul rapoartelor întocmite de inspectorii naționali. Dispozițiile prezentului punct nu impun nicio obligație unei părți contractante de a conferi raportului întocmit de un inspector străin o valoare probatorie superioară celei pe care raportul ar avea-o în țara inspectorului. Părțile contractante colaborează pentru a facilita procedurile judiciare sau de altă natură care decurg din raportul întocmit de un inspector în temeiul acestor dispoziții.
16. (a) Părțile contractante informează ICCAT până la data de 15 februarie a fiecărui an în legătură cu planurile lor previzionale privind efectuarea, în anul calendaristic respectiv, a activităților de inspecție în temeiul prezentului regulament, iar ICCAT poate adresa sugestii părților contractante în vederea coordonării operațiunilor naționale în acest domeniu, inclusiv în ceea ce privește numărul de inspectori și de nave la bordul cărora se află inspectori.

(b) Dispozițiile stabilite în prezentul regulament și planurile de participare se aplică între părțile contractante, cu excepția cazului în care există alte acorduri între acestea, caz în care acordurile respective sunt notificate către ICCAT. Cu toate acestea, punerea în aplicare a programului este suspendată între oricare două părți contractante, în cazul în care una dintre acestea a notificat ICCAT în acest sens, în așteptarea încheierii unui astfel de acord.

17. (a) Uneltele de pescuit sunt inspectate în conformitate cu reglementările în vigoare pentru subzona în care se desfășoară inspecția. Inspectorul precizează în raportul de inspecție subzona în care a avut loc inspecția și include în acest raport o descriere a tuturor încălcărilor constatate.
- (b) Inspectorul are dreptul de a inspecta toate uneltele de pescuit utilizate sau care se găsesc la bord.
18. Inspectorul aplică o marcă de identificare aprobată de ICCAT pe orice unealtă de pescuit inspectată care pare a încălca recomandările în vigoare ale ICCAT aplicabile statului de pavilion al navei în cauză și consemnează acest fapt în raportul de inspecție.
19. Inspectorul poate fotografia uneltele, echipamentele, documentația și orice alt element pe care îl consideră necesar, astfel încât să evidențieze acele caracteristici care, în opinia sa, nu sunt în conformitate cu reglementările în vigoare, caz în care elementele fotografiate sunt enumerate în raportul său, iar copiile fotografiilor sunt anexate la copia raportului care este destinată statului de pavilion.
20. Inspectorul inspectează, dacă este necesar, toate capturile de la bord pentru a determina dacă recomandările ICCAT sunt respectate.
21. Modelul de carte de identitate pentru inspectori este următorul:

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNA  ICCAT Inspector Identity Card Contracting Party: Inspector Name: Card n°: Issue Date: Valid five years		 ICCAT The holder of this document is an ICCAT inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Joint International Inspection and Surveillance of the International Commission for the Conservation of the Atlantic Tuna and has the authority to act under the provision of the ICCAT Control and Enforcement measures. ICCAT Executive Secretary Inspector Issuing Authority
---	--	--

ANEXA IX

Standarde minime pentru procedurile de înregistrare video

Operațiunile de transfer

- (1) Dispozitivul electronic de stocare conținând înregistrarea video originală este pus la dispoziția observatorului regional al ICCAT cât mai curând posibil după finalizarea operațiunii de transfer; acesta îl marchează imediat cu inițialele sale, pentru a se evita orice manipulare ulterioară.
- (2) Înregistrarea originală se păstrează, după caz, la bordul navei de capturare sau de către operatorul fermei piscicole ori al capcanei, pe întreaga perioadă de autorizare.
- (3) Se realizează două copii identice ale înregistrării video. O copie este transmisă observatorului regional al ICCAT prezent, iar cealaltă observatorului național de la bordul remorcherului; această din urmă copie însoțește declarația de transfer și capturile asociate la care se referă. Această procedură se aplică numai observatorilor naționali în cazul transferurilor între remorchere.
- (4) Numărul ICCAT al autorizației de transfer este afișat la începutul și/sau la sfârșitul fiecărei înregistrări video.
- (5) Ora și data înregistrării sunt afișate în permanență, pe tot parcursul fiecărei înregistrări video.
- (6) Înregistrarea video cuprinde deschiderea și închiderea plasei/ușii înainte de începerea transferului și secvențe care să arate dacă cuștile receptoare și cuștile donatoare conțin deja ton roșu.
- (7) Înregistrarea video este continuă, fără întreruperi și fără bucăți tăiate, și acoperă întreaga operațiune de transfer.
- (8) Înregistrarea video este de o calitate suficientă pentru a se putea estima numărul de exemplare de ton roșu care sunt transferate.
- (9) În cazul în care înregistrarea video nu este de o calitate suficientă pentru a se estima numărul de exemplare de ton roșu care sunt transferate, autoritățile de control solicită un nou transfer. Noul transfer include deplasarea tuturor exemplarelor de ton roșu din cușca receptoare într-o altă cușcă care trebuie să fie goală.

Operațiunile de plasare în cuști

- (1) Dispozitivul electronic de stocare conținând înregistrarea video originală este pus la dispoziția observatorului regional al ICCAT cât mai curând posibil după finalizarea operațiunii de plasare în cuști; acesta îl marchează imediat cu inițialele sale, pentru a se evita orice manipulare ulterioară.
- (2) Înregistrarea originală se păstrează de către ferma piscicolă, după caz, pe întreaga perioadă de autorizare.
- (3) Se realizează două copii identice ale înregistrării video. O copie este transmisă observatorului regional al ICCAT repartizat la ferma piscicolă.
- (4) Numărul ICCAT al autorizației de plasare în cuști este afișat la începutul și/sau la sfârșitul fiecărei înregistrări video.
- (5) Ora și data înregistrării sunt afișate în permanență, pe tot parcursul fiecărei înregistrări video.
- (6) Înregistrarea video cuprinde deschiderea și închiderea plasei/ușii înainte de începerea plasării în cuști și arată dacă cuștile receptoare și cuștile donatoare conțin deja ton roșu.
- (7) Înregistrarea video este continuă, fără întreruperi și fără bucăți tăiate, și acoperă întreaga operațiune de plasare în cuști.
- (8) Înregistrarea video este de o calitate suficientă pentru a se putea estima numărul de exemplare de ton roșu care sunt transferate.
- (9) În cazul în care înregistrarea video nu este de o calitate suficientă pentru a se estima numărul de exemplare de ton roșu care sunt transferate, autoritățile de control solicită o nouă operațiune de plasare în cuști. Noua operațiune de plasare în cuști include deplasarea tuturor exemplarelor de ton roșu din cușca receptoare a fermei piscicole într-o altă cușcă a fermei, care este goală.

ANEXA X

Standarde și proceduri pentru programele și obligațiile de raportare prevăzute la articolul 44 alineatele (2)-(7) și la articolul 45 alineatul (1)

A. Utilizarea sistemelor de camere stereoscopice

Utilizarea sistemelor de camere stereoscopice în cadrul operațiunilor de plasare în cuști, astfel cum este prevăzută la articolul 44 din prezentul regulament, se efectuează cu respectarea condițiilor expuse mai jos:

1. Intensitatea eșantionării peștelui viu nu coboară sub 20 % din cantitatea de pește plasat în cuști. Atunci când este posibil din punct de vedere tehnic, se efectuează eșantionarea secvențială a peștelui viu, măsurându-se unul din cinci exemplare; un astfel de eșantion este format din exemplare măsurate la o distanță cuprinsă între 2 și 8 metri față de cameră.
2. Dimensiunile porții de transfer care face legătura între cușca donatoare și cușca receptoare se stabilesc la maximum 10 m lățime și maximum 10 m înălțime.
3. Atunci când măsurătorile lungimii peștilor prezintă o distribuție multimodală (două sau mai multe grupuri de dimensiuni diferite), este posibilă folosirea a mai mult de un algoritm de conversie pentru aceeași operațiune de plasare în cuști; se utilizează cel mai actual algoritm stabilit (cei mai actuali algoritmi stabiliți) de SCRS pentru a transforma lungimile la furcă în greutate totale, conform categoriei de mărime a peștelui măsurat în timpul operațiunii de plasare în cuști.
4. Validarea măsurătorilor stereoscopice ale lungimii este realizată înainte de fiecare operațiune de plasare în cuști folosind o scară grafică la o distanță cuprinsă între 2 și 8 m.
5. Atunci când sunt comunicate rezultatele programului stereoscopic, informațiile indică marja de eroare inerentă specificațiilor tehnice ale sistemului de camere stereoscopice, care nu depășește +/- 5 %.
6. Raportul privind rezultatele programului stereoscopic include detalii cu privire la toate specificațiile tehnice de mai sus, printre care se numără intensitatea eșantionării, metodologia de eșantionare, distanța față de cameră, dimensiunile porții de transfer și algoritmii (raportul dintre lungime și greutate). SCRS verifică aceste specificații și, dacă este necesar, formulează recomandări de modificare a acestora.
7. În cazurile în care calitatea materialului filmat cu sistemul de camere stereoscopice este insuficientă pentru a se putea estima cantitatea de ton roșu plasat în cuști, autoritățile statului membru de care aparține nava de capturare, capcana sau ferma piscicolă dispun efectuarea unei noi operațiuni de plasare în cuști.

B. Prezentarea și utilizarea rezultatelor programelor

1. Deciziile referitoare la diferențele dintre raportul de capturi și rezultatele programului care utilizează sistemul de camere stereoscopice sunt luate la nivelul capturilor totale ale operațiunii comune de pescuit sau al capturilor totale din capcane în cazul operațiunilor comune de pescuit și al capturilor din capcane care sunt destinate unei ferme piscicole în care este implicată o singură PCC și/sau un singur stat membru. Decizia referitoare la diferențele dintre raportul de capturi și rezultatele programului care utilizează sistemul de camere stereoscopice este luată la nivelul operațiunilor de plasare în cuști în cazul operațiunilor comune de pescuit în care sunt implicate cel puțin două PCC și/sau state membre, cu excepția cazului în care există alte acorduri între toate autoritățile PCC/statului membru de pavilion a/al navelor de capturare implicate în operațiunea comună de pescuit.
2. Statul membru de care aparține ferma piscicolă prezintă un raport atât statului membru sau PCC de care aparține nava de capturare sau capcana, cât și Comisiei, incluzând următoarele documente:
 - (a) raportul tehnic referitor la sistemul de camere stereoscopice, care include:
 - informații cu caracter general: specii, sit, cușcă, dată, algoritm;
 - informații statistice referitoare la dimensiuni: greutatea și lungimea medie, greutatea și lungimea minimă, greutatea și lungimea maximă, numărul de pești incluși în eșantion, distribuția în funcție de greutate, distribuția în funcție de dimensiune;
 - (b) rezultatele detaliate ale programului, cu precizarea dimensiunii și a greutății fiecărui pește care a fost inclus în eșantion;
 - (c) raportul privind plasarea în cuști, care include:
 - informații cu caracter general privind operațiunea: numărul operațiunii de plasare în cuști, numele fermei piscicole, numărul cuștii, numărul BCD, numărul ITD, numele și pavilionul navei de capturare sau al capcanei, numele și pavilionul remorcherului, data utilizării sistemului de camere stereoscopice și numele fișierului video;
 - algoritmul utilizat pentru a transforma lungimea în greutate;
 - comparația dintre valorile declarate în BCD și cele constatate prin intermediul sistemului de camere stereoscopice în ceea ce privește numărul de pești, greutatea medie și greutatea totală [formula folosită pentru a calcula diferența este următoarea:
$$\frac{\text{BCD}}{\text{sistemul de camere stereoscopice}} * 100$$
];
 - marja de eroare a sistemului;
 - în cazul rapoartelor privind plasarea în cuști referitoare la operațiunile comune de pescuit/capcane, ultimul raport privind plasarea în cuști include, de asemenea, o sinteză a tuturor informațiilor din rapoartele anterioare privind plasarea în cuști.

3. La primirea raportului privind plasarea în cuști, autoritățile statului membru al navei de capturare sau al capcanei iau toate măsurile necesare în funcție de următoarele situații:
- (a) greutatea totală declarată de nava de capturare sau de capcană în BCD se încadrează în intervalul rezultatelor sistemului de camere stereoscopice:
 - nu se dispune efectuarea niciunei operațiuni de eliberare a peștelui;
 - BCD se modifică, atât la nivelul numărului (utilizându-se numărul de pești obținut cu ajutorul camerelor de control sau al tehnicilor alternative), cât și la nivelul greutateii medii, în timp ce greutatea totală nu se modifică;
 - (b) greutatea totală declarată de nava de capturare sau de capcană în BCD este mai mică decât valoarea cea mai mică din intervalul rezultatelor sistemului de camere stereoscopice:
 - se dispune efectuarea unei operațiuni de eliberare utilizându-se cea mai mică valoare din intervalul rezultatelor sistemului de camere stereoscopice;
 - operațiunile de eliberare a peștelui se efectuează în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 32 alineatul (2) și în anexa XI;
 - după desfășurarea operațiunilor de eliberare, se modifică BCD, atât la nivelul numărului (utilizându-se numărul de pești obținut cu ajutorul camerelor de control din care se scade numărul de pești eliberați), cât și la nivelul greutateii medii, în timp ce greutatea totală nu se modifică;
 - (c) greutatea totală declarată de nava de capturare sau de capcană în BCD este mai mare decât valoarea cea mai mare din intervalul rezultatelor sistemului de camere stereoscopice:
 - nu se dispune efectuarea niciunei operațiuni de eliberare a peștelui;
 - BCD se modifică, în mod corespunzător, la nivelul greutateii totale (utilizându-se cea mai mare valoare din intervalul rezultatelor sistemului de camere stereoscopice), la nivelul numărului de pești (utilizându-se rezultatele obținute cu ajutorul camerelor de control) și la nivelul greutateii medii.
4. Pentru orice modificare relevantă a BCD, valorile (număr și greutate) înscrise în secțiunea 2 corespund celor din secțiunea 6, iar valorile din secțiunile 3, 4 și 6 nu sunt mai mari decât cele din secțiunea 2.
5. În cazul compensării diferențelor constatate în rapoartele individuale privind plasarea în cuști întocmite pentru toate operațiunile de plasare în cuști din cadrul unei operațiuni comune de pescuit/capcane, indiferent dacă se impune sau nu o operațiune de eliberare a peștelui, se modifică toate BCD-urile relevante pe baza celui mai mic interval al rezultatelor sistemului de camere stereoscopice. Se modifică, de asemenea, BCD-urile referitoare la cantitățile de ton roșu eliberat, pentru a reflecta greutatea/numărul de pești eliberați. De asemenea, BCD-urile referitoare la tonul roșu care nu a fost eliberat, dar pentru care rezultatele obținute cu ajutorul sistemelor de camere stereoscopice sau al tehnicilor alternative diferă de cantitățile care, conform rapoartelor, au fost capturate și transferate, se modifică astfel încât să reflecte aceste diferențe.

Se modifică, de asemenea, BCD-urile referitoare la capturile pentru care a avut loc o operațiune de eliberare a peștelui, pentru a reflecta greutatea/numărul de pești eliberați.

ANEXA XI

Protocol de eliberare a peștelui

1. Eliberarea în mare a tonului roșu din cuștile de transport/de creștere este înregistrată cu o cameră video și este urmărită de un observator regional al ICCAT care întocmește un raport și îl prezintă, împreună cu înregistrările video, Secretariatului ICCT.
2. În cazul în care a fost emis un ordin de eliberare, operatorul fermei piscicole solicită trimiterea pe teren a unui observator regional al ICCAT.
3. Eliberarea în mare a tonului roșu din capcane este urmărită de un observator național, care întocmește un raport și îl prezintă autorităților de control ale statului membru responsabil.
4. Înaintea desfășurării unei operațiuni de eliberare, autoritățile de control ale statului membru pot dispune efectuarea unui transfer de control, în cadrul căruia să se utilizeze camere standard și/sau stereoscopice pentru a se estima cantitatea de pește, în număr și în greutate, care trebuie să fie eliberat.
5. Autoritățile statelor membre pot pune în aplicare orice măsură suplimentară pe care o consideră necesară pentru a garanta că operațiunile de eliberare a peștelui au loc la momentul și în locul cel mai potrivit pentru a mări probabilitatea ca peștii să se întoarcă în stoc. Operatorul este responsabil pentru supraviețuirea peștilor până la desfășurarea operațiunii de eliberare. Aceste operațiuni de eliberare se desfășoară în termen de 3 săptămâni de la finalizarea operațiunilor de plasare în cuști.
6. După finalizarea operațiunilor de recoltare, peștele care a rămas într-o fermă piscicolă și care nu face obiectul unui document ICCAT privind capturile de ton roșu este eliberat în conformitate cu procedurile descrise la articolul 32 alineatul (2) și în prezenta anexă.

ANEXA XII

Tratarea peștelui mort

În timpul operațiunilor de pescuit cu nave de pescuit cu plasă-pungă, cantitățile de pește găsit mort în plasa-pungă sunt înregistrate în jurnalul de bord al navei de pescuit și sunt deduse în consecință din cota statului membru respectiv.

Înregistrarea/tratarea peștelui mort în timpul primului transfer

- 1) BCD este pus la dispoziția operatorului remorcherului, cu secțiunile 2 (Capturile totale), 3 (Comercializarea peștelui viu) și 4 (Transferul – inclusiv al peștelui mort) completate.

Cantitățile totale raportate în secțiunile 3 și 4 sunt egale cu cantitățile raportate în secțiunea 2. BCD este însoțit de originalul declarației ICCAT de transfer (ITD), în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament. Cantitățile raportate în ITD (pește transferat viu) sunt egale cu cantitățile raportate în secțiunea 3 din BCD asociat.

- 2) O parte din BCD, care conține secțiunea 8 (Informații privind comercializarea), este completată și înmănată operatorului navei auxiliare care transportă tonul roșu mort la țărm (sau este păstrată pe nava de capturare în cazul în care peștele mort este debarcat direct la țărm). Peștele mort și partea din BCD sunt însoțite de un exemplar al ITD.
- 3) Cantitățile de pește mort sunt înregistrate în BCD al navei de capturare care a efectuat captura sau, în cazul operațiunilor comune de pescuit, în BCD al navelor de capturare sau în BCD al unei nave aflate sub alt pavilion care participă la operațiunea comună de pescuit.

ANEXA XIII

Tabel de corespondență

Regulamentul (CE) nr. 302/2009	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolele 1 și 2
Articolul 2	Articolul 3
Articolul 3	Articolul 4
Articolul 4 alineatul (1)	Articolul 5 alineatul (1)
Articolul 4 alineatul (2)	Articolul 6 alineatul (1) litera (a)
Articolul 4 alineatele (3) și (5)	Articolul 7
Articolul 4 alineatul (4) al doilea paragraf	Articolul 6 alineatul (1) litera (a) și articolul 6 alineatul (2)
articolul 4 alineatul (6) literele (a) și (b) și al doilea paragraf	Articolul 52
Articolul 4 alineatul (6) al treilea paragraf	Articolul 20 alineatul (2)
Articolul 4 alineatele (7), (8), (9), (10), (11) și (12)	-
Articolul 4 alineatul (13)	Articolul 5 alineatul (3)
Articolul 4 alineatul (15)	Articolul 17
Articolul 5 alineatul (1)	Articolul 6 alineatul (1) litera (b)
Articolul 5 alineatele (2), (3), (4), (5) și (6)	Articolul 8 alineatele (1), (2), (3), (4), (5) și (6)
Articolul 5 alineatele (7), (8) și (9) primul paragraf	-
Articolul 5 alineatul (9) al doilea paragraf	Articolul 6 alineatul (2)
Articolul 6	Articolul 9
Articolul 7	Articolele 10 și 11
Articolul 8	Articolul 16
Articolul 9 alineatele (1) și (2)	Articolul 13 alineatele (1) și (2)
Articolul 9 alineatele (3), (4), (5), (7), (8), (9) și (10)	Anexa I
Articolul 9 alineatul (6)	-
Articolul 9 alineatul (11)	Articolul 13 alineatul (3)
Articolul 9 alineatele (12), (13), (14) și (15)	Articolul 14
Articolul 10	-
Articolul 11	Articolul 15 alineatele (2), (3) și (5)
Articolul 12 alineatele (1), (2), (3) și (4)	Articolul 18
Articolul 12 alineatul (5)	-
Articolul 13 alineatele (1), (2) și (3)	Articolul 18
Articolul 13 alineatul (4)	-
Articolul 14 alineatele (1), (2), (3) și (5)	Articolul 19
Articolul 14 alineatul (4)	Articolul 20 alineatul (1)
Articolul 15	Articolul 21
Articolul 16	Articolul 27 alineatele (1), (3) și (4)
Articolul 17	Articolul 28
Articolul 18 alineatul (1)	Articolul 23
Articolul 18 alineatul (2)	Anexa II
Articolul 19	Articolul 22 alineatele (1), (2) și (3)
Articolul 20 alineatele (1) și (2)	Articolul 24 alineatele (1), (2) și (3)
Articolul 20 alineatele (3) și (4)	Articolul 25
Articolul 21	Articolul 29 alineatele (1), (2), (3), (4), (6) și (7)
Articolul 22 alineatele (1) și (2), primul paragraf	Articolul 31 alineatele (1), (3) și (5)

Regulamentul (CE) nr. 302/2009	Prezentul regulament
Articolul 22 alineatul (2) al doilea paragraf	Articolul 32 alineatul (1)
Articolul 22 alineatul (3)	Articolul 32 alineatul (2)
Articolul 22 alineatul (4)	Articolul 36 alineatele (1), (2) și (3)
Articolul 22 alineatul (5)	Anexa II
Articolul 22 alineatul (6)	Articolul 31 alineatul (6)
Articolul 22 alineatul (7)	Articolul 33 alineatul (1) și anexa IX
Articolul 22 alineatul (8) și alineatul (9) primul paragraf	Articolul 34
Articolul 22 alineatul (9) al doilea paragraf	-
Articolul 22 alineatul (10)	Articolul 37
Articolul 23	Articolul 30
Articolul 24 alineatul (1)	Articolul 45 alineatul (1)
Articolul 24 alineatele (2), (4) și (6)	Articolul 38 alineatele (2), (3), (4) și (5)
Articolul 24 alineatul (3)	Articolul 39 alineatele (1) și (2)
Articolul 24 alineatul (5)	Articolul 40
Articolul 24 alineatul (7)	Articolul 42 alineatul (1) și anexa IX
Articolul 24 alineatul (8) primul paragraf	Articolul 43 alineatele (1) și (2)
Articolul 24 alineatul (9)	-
Articolul 24 alineatul (10)	Articolul 46
Articolul 24a	Anexa X
Articolul 25	Articolul 47
Articolul 26 alineatul (1)	Articolul 24 alineatul (4)
Articolul 26 alineatul (2)	Articolul 25 alineatul (1)
Articolul 26 alineatul (3)	Articolul 24 alineatul (5)
Articolul 27 alineatul (1)	Articolul 29 alineatul (5)
Articolul 27 alineatul (2)	Articolul 41
Articolul 27 alineatul (3)	Articolul 3 alineatul (24)
Articolul 28	Articolul 53
Articolul 29	Articolul 50
Articolul 30	Articolul 48
Articolul 31 alineatul (1) și alineatul (2) literele (a), (b), (c) și (h)	Articolul 51 alineatele (2), (3), (4), (5) și (6)
Articolul 31 alineatul (2) literele (d), (e), (f) și (g)	Anexa VII
Articolul 31 alineatele (3) și (4)	Anexa VII
Articolul 32	Articolul 33 alineatele (2), (3) și (4) Articolul 42 alineatele (2), (3) și (4)
Articolul 33	-
Articolul 33a	Articolul 51
Articolul 34	Articolul 54
Articolul 35	-
Articolul 36	-
Articolul 37	Articolul 55
Articolul 38	Articolul 56
Articolul 38a	Articolul 59 alineatul (1) punctul 2
Articolul 39	Articolul 61
Articolul 40	-
Articolul 41	Articolul 62